

A BEVÁNDORLÓ

MEGJELEN KEDDEN ÉS PÉNTEKEN.

Szerkeszti: SINGER MIHÁLY.

EGYES SZÁM ÁRA 3 CENT.

V. Évfolyam. 63. szám.

NEW YORK, N. Y., PASSAIC, N. J., PITTSBURG, Pa., PÉNTEK, 1908. AUGUSZTUS 7-én.

V. Year. No. 63.

KOSSUTH-KORMÁNY.

NAGY MEGLEPETÉSEK KÉSZÜLNEK ODAHAZZA.

Mig itt az Egyesült Államokban lázasan folynak az elnökválasztási küzdelemre a készülődések s míg a magyarok százezrei ettől az elnökválasztástól várják megváltásukat a nyomortól, addig a hazulról beérkező hírek szerint odahaza is serényen folyik a politikai munka. Csakhogy a hazai politikai munkától gazdasági felelőség még az esetre sem várható, ha a munka sikerrel fog járni.

Andrássy Gyula gróf visszatért Budapestre az ő nyári pihenőjéről és egészen belemélyelt két nagy törvényjavaslatába, abba, amelyik a választói reformról szól és abba, amelylyel a kivándorlást akarja irányítani.

A választói reformot megígérte a kormány, amikor vállalta a kormányzást. Több mint két esztendő pergett le azóta Magyarország felett s a kormány be nem váltotta az ígértét, habár — nyíltan kimondjuk — mi a választási reformnál sok égetőbb, fontosabb reformot vártunk a nemzeti kormánytól. Mert a szavazati jog amily szép és szinte vesztellett joga az embernek, a választási jog gyakorlására első sorban az szükséges, hogy az ember éljen, hogy ne kényszerüljön idegen földre máskálni a betevő falat után. Ezt a betevő falatot biztosító reformokat hiába vártuk s így alárendelt kérdés az, hogy a választási reformról szóló javaslatot mikor fogja betervezni Andrássy.

A másik, a kivándorlásról szóló javaslat maholnap elkészül és őszszel tényleg az országgyűlés elé fog kerülni. Már csak azt kérdezzük mi, akik tisztán látjuk a helyzetet, szükséges-e az a javaslat? A kivándorlást szabályozni törvényjavaslatokkal nem lehet. Azt rég megtanulhatták volna odahaza, hogy a magyar kivándorlás tisztára gazdasági kérdés. S ha nem tanulták meg régen, megtanulhatták volna ez idén, amikor az amerikai gazdasági élet hanyatlásával a magyar kivándorlás esőkent, majdnem semmivé lett, a magyar visszavándorlás pedig annyira emelkedett, hogy a hazai illetékes körök valóságban megjéjték a bőséges isten-áldástól. Mirevaló tehát ez a szemfényvesztés egy újabb kivándorlási javaslat? A kivándorlás kérdése önként szabályozódik aszerint, a mint az Egyesült Államokban és Magyarországon a gazdasági élet fellendül, vagy megbéval.

De nem az Andrássy-féle két törvényjavaslat képezi a hazai politikai életnek szenzációját. Nagyobb dologról van szó. Arról, hogy a koalíciós pártok egyesülnek s hogy őszszel a Wekerle-kormány s helyébe lép egy — Kossuth-kormány.

Már ki is osztották a szerepeket. Kossuth Ferenc lenne a miniszterelnök, Sztéryáni József a kereskedelmi tárcát vállalná, Popovics Sándor lenne pénzügyminiszter, gróf Bathyhány Tiadár közlekedésügyi és Mezőssy Béla földművelésügyi miniszter.

Bennünket ez a kabinetváltás alig érdekel. Veszettül mindegy, hogy ki áll a kormány élén s hogy kik helyezkednek el a bársonyszékekben. Nem hogy kik, hanem miképp kormányoznak, képezi ránk nézve a fontos dolgot. Már pedig a nemzeti kormány, bármilyen alakban jelentkeznek is, multjánál fogva nem jogosít reményekre.

Kossuth eddigi viselkedésével elárulta, hogy az opportunizmus embere. Hallatlan merészség volna az ő hazasze-

retetét és becsületes szándékát kétségbe vonni. De Kossuth Ferenczről elvárta a magyar nemzet és az amerikai magyarság, hogy hazaszeretétét és becsületes szándékát az atyjától átöröklött szellemben érvényesítse. Elvártuk TŐLE, hogy lelkének minden erejével meggyőzni törekedjék Ferencz Józsefet arról, hogy Magyarország fővárosa Budapest és nem Bécs, s hogy a magyar király magyar dolgokról magyar kormányval csak magyar földön tanácskozhat. Elvártuk tőle, Kossuth Lajos fiától, hogy kezét tegye oda a magyar nemzet szívére s ennek a szívnek az érzelmeit elégítse ki.

Kossuth Ferencz mindezt nem tette. S ez az oka annak, hogy mi nem talá-
lunk biztatást abban a hírben, hogy Wekerle Kossuth Ferencz fogja követni a miniszterelnöki székből.

MERÉNYLET.

A török szultánt meggyilkolni akarják.

A szultánnak az az elhatározása, hogy alkotmányt ad a török népek, méltó feltűnést keltett az egész földkerekségen. Aki ismeri a török nemesség konzervatív voltát, könnyen elképzelheti, hogy a szultánnak mennyi akadályt kellett leküzdenie, míg utat nyitott a modern kornak megfelelő szellemnek.

Talán annak a konzervatív pártnak terhére irandó az a merénylet, melyet egy tegnapi beérkezett kábelüregy szerint a szultán ellen intéztek.

Londomból jelentik ugyanis, hogy palotájának egy alsóbrangú hivatalnok a akarta szurni a szultánt, akit csak az a körülmény mentett meg, hogy pánczélinget hordott.

A merénylőt azonnal elfogták. Zsebeiben nagymennyiségű aranyat találtak, amiből azt következtetik, hogy a merényletre fel lett bérelve.

KOVÁCS LAJOS MISSZIÓJA.

Ferencz József és a pápa kiküldöttje.

Lapunk keddi számára későn láttuk a New Yorkban és Clevelandban megjelenő angol újságok vasárnapi számát, amelyek a canadai Winnipegből a következőket táviratoztatták maguknak:

„A BEVÁNDORLÁS IRÁNYÍTÁSA. A pápa és Ferencz József magyarokat akarnek küldeni Canadába. Winnipeg, Mass., július 31. Kovács Lajos new yorki római katolikus lelkész mint Pius pápa és Ferencz József osztrák császár küldön megbízottja, ma ideérkezett. A nyugat-canadai földviszonyokat akarja tanulmányozni abból a végből, hogy ott kétszáz ezer farmert Magyarországból telepítsen. Kovács plébános azt állítja, hogy a császár és a pápa a bevándorlás árját az Egyesült Államokból Canadába akarják irányítani, mert az Egyesült Államokban a vállalkozók a szegényebb sorsu magyarokat az egészség-telen telepeken rossz bánásmódban részesítik.“

Igazán örülünk annak, hogy az osztrák császár is, a pápa ő szentsége is oly melegen érdeklődnek az Amerikába vetődött szegényebb sorsu magyarok iránt s különösen örülünk annak, hogy Kovács Lajos plébános urat bízták meg azzal, hogy a canadai viszonyokat a ma-

gyarság érdekében tanulmányozza. Mi ugyan Kovács plébános urral közvetlenül az elutazása előtt beszélgettünk, mondta is nekünk, hogy Canadába megy, de azt nagyszerűen elhallgatta, hogy oly nagy kitüntetésben részesült s hogy oly magas helyekről akkora megbízatást ruháztak rája. Őszintén gratulálunk Kovács plébános urnak és biztosra vehető, hogy a pápa ő szentségének és Ferencz József ő felségének segítségével sikerülend neki kétszáz ezer magyar farmert elvezetni a canadai Kánaánba. Illő dolog lesz, hogy Kovács Lajos urat, mire visszatér Canadából New Yorkba, mint az újkor Mózesét illő módon fogadja New York magyarsága.

Természetes, hogy Kovács Lajos plébános urnak sajtóságos missziójáról megemlékezzék a new yorki angol lapok is, köztük a „Tribune“. A „Tribune“ cikkét Zerkovitz Emil kereskedelmi tanácsos hivatalosan a következőleg ezáfolta meg: A „Tribune“ szerkesztőjéhez. Uram! Beesés lapjának folyó hó elsején kiadott számában egy winniepegi sürgöny jelent meg, mely azt meséli, hogy Kovács L. new yorki plébános mint Pius pápa és Ferencz József osztrák császár külön megbízottja jelent meg ott abból a végből, hogy kétszáz ezer magyar farmert áttelepítésére való tekintettel vizsgálja meg az ottani földviszonyokat. Kovács plébános urat akképp is idézik, mintha ő azt mondotta volna, hogy a császárnak és a pápának az a szándéka, hogy elterelje a bevándorlás árját az Egyesült Államoktól, ahol a vállalkozók egészségtelen telepeken rosszul bántanak a szegénysorsu magyarokkal. — Fel vagyok hatalmazva annak kijelentésére, hogy ennek a mesének semmimű alapja nincsen. Kovács plébános ur azzal az egyetlen szándékkal ment Canadába, hogy az ottani római katolikus magyar helyzetét tanulmányozza. A magyar király ő felsége — Magyarországon nincsen császár. — sohasem küldött valakit olyan kiküldetésben Amerikába, nem tette ezt a magyar kormány sem, mely a kivándorlási kérdés ellenőrzésére az egyedüli hatóság, New York, 1908. aug. 3. Zerkovitz Emil, magyar kereskedelmi tanácsos.

Ha tehát a Kovács Lajos plébános urról szóló mese — mese, akkor, legszívesebben látnuk volna, ha maga Kovács plébános ur ezáfolta volna meg a winniepegi sürgöny tartalmát, amely egyenesen vádolja az Egyesült Államokat a bevándorolt magyarokkal való rossz bánásmóddal és hazai körök beavatkozásáról beszél. Az ilyen ezáfolat megírása egyenesen kötelessége Kovács plébános urnak.

MUNKÁT A MAGYAROKNAK.

Jelentkezzenek a magyar menházban.

Ellis Islandon, a kivándorlási szigeten tudvalegően informáló és munkaközvetítő irodát létesítettek. Ez iroda élén dr. Green áll, aki Gajdics István, a new yorki magyar menház vezetőjének személyes ismerőse. Gajdics ezt az ismeretséget a magyarok előnyére sietett felhasználni és felkérte dr. Green, hogy mihelyt munkásokat keresnek, értesítse a magyar menházat.

Tegnap délután dr. Green tudtára adta Gajdics urnak, hogy a West Virginia állambeli Garyben ezer bányamunkást keresnek heti 12 dollárnyi munkabér mellett. Az utköltéséget perze mindenki maga köteles fizetni. Aki tehát munkát vállalni akar, jelentkezzen haladéktalanul a new yorki magyar menházban, 3 State street.

ÁLDÁS, VAGY ÁTOK?

A KORMÁNYOZHATÓ LÉGHAJÓ FELTALÁLÁSÁHOZ.

Zepplin gróf a napokban tett kísérletet az általa feltalált kormányozható léghajóval és a kísérlet bevált. Ezzel az ember az egész mindenségnek feltétlen urává lett és Zepplin sikeres kísérlete egy új és talán a legfontosabb mért-földjelzést jelent a népek és nemzetek életében.

A kormányozható léghajó miképp való alkalmazásától függ, vajjon átoknak, vagy áldásnak fog-e bizonyulni.

Minden, amivé ez az emberiség fejlődött s amivé még fejlődni fog, saját tehetségének, saját erejének fejlesztéséből és alkalmazásából lett. Azzá lett, amit önmaga csinált magából, nem pedig amivé a sors gyurta. Minden kivívott javulást és haladást önmagának köszöni s így bátran állítható, hogy az emberiség sorsa magától az emberiségtől függ.

Kolb filozofusnak e mondása jutott eszembe, mikor az emberiség ez újabb, mesébe illő haladásán, mikor a kormányozható léghajón eltűntem. Az emberi társadalom lángelméjű tudósai azért feszítették tul agyukat, számtalan éjszakákat átvirrasztva, hogy buvárkodásuk gyümölesével szebbé tegyék a világot, boldogabbá az embereket. A gőz és a villamosság gyakorlati hasznavehetőségének feltalálásával az emberiségnek használni akartak a tudósok, nem pedig ártani. S ha az emberiség a békének ez eszközeit a haragnak fegyverévé kövesolta át, ez csak azt mutatja, hogy a társadalom még sem eléggé értett arra, hogy a tudás fájának minden gyümölese hozzáférhető legyen számára.

Zepplin gróf találmánya nemcsak mint közlekedési eszköz bizonyulhat áldásosnak az emberiségre nézve. Ha elgondoljuk, hogy ragályos betegségek, árvizek, pusztító tüzek elől az ember a léghajón elmenekülhet egy biztosabb és egészségesebb magasságba. Zepplint mint az emberiség nagy jöltevejét kell hogy megörökítse az emberiség művelődéstörténetének megirója. Ha elgondoljuk viszont azt, hogy a világ zsarnokai, akik csak hatalmuknak kibővítését tekintik életcéljának, ezt a legújabb találmányt is öns és zsarnoki céljaik szolgálatába fogják szorítani, majdnem azt kívánna az ember, hogy a kormányozható léghajó bár tartoznék még mindig a mesék országába. Mert lelki szemünk előtt látunk virágzó városokat, amelyekre a messze magasból szórják le a romboló anyagokat, látjuk az emberiség barbár küzdelmét a levegőben fokozottabb mértékben és irtózatossabb módon lefolyni.

Igaz, hogy a hágai konferencia kimondja, hogy a levegőből nem szabad sem ostromolni, sem rombolni, — de mikor törődtek háboruszkodó népek konferenciákon létesített egyezségekkel?

A német kormány máris mesés összeget ígért Zepplin grófnak a léghajóért és az előállítás titkáért s ha Németország ennek egyedüli birtokosa lesz s önsöz célokra felhasználni akarja, könnyen a világ urává teheti magát. A levegőben nem fogja őt megközelítheteni senki s ennél fogva csak ott nem fog rombolni, ahol nem akar.

A léghajóról, ennek jövőjéről és befolyásáról a világ rendjére megírt e vezércikkünk már sajtó alá ment, amikor Berlinből beérkezett a hír, hogy Zepplin büszke alkotása megsemmisült.

Zepplin gróf leküzdött minden akadályt és egy hosszú légtutás után a német Echterdingen mellett leszállott

a földre, hogy a léghajón némi javításokat eszközöltesen. Közben a léghajós elment ebédelni s míg odavolt, egy hirtelen támadt szél magával ragadta a léghajót, majd lecsapta a földre és Zepplin már csak romokban látta viszont a hajóját.

A gróf majdnem összerogyott bánatában, barátai azonban hamarosan kocsiba ültették s vitték vissza Berlinbe, ahol nagy ünnepek voltak készülöben a tiszteletére.

Zepplin nemsokára visszanyerte lelkének mozgékonytát s már ma reggel kijelentette, hogy azonnal hozzálát egy új léghajónak tervezéséhez.

A léghajónak balesete egy cseppet sem von le Zepplin találmányának értékéből. A német gróf a levegőt közlekedési célokra hozzáférhetővé tette az emberek számára s csak rövid idő kérdése, hogy a léghajóban épp oly biztosan fog utazni az ember, mint egy vonatnak kényelmesen berendezett szakszabán.

MEGZAVART MULATSÁG.

West Homesteadben elfognak 87 magyart.

Pittsburgból sürgönyzik, hogy West Homesteaden a magyarok bált rendeztek s a mulatság folyamán eddig ki nem derített okból összetűzés keletkezett.

A zene nemsokára elnémult s a tánczterem sima padlózatát emberrév festette pirosra. A vendégek nagy része a rendőrök megjelenésére elmenekült, de 87 magyart mégis letartóztattak. A letartóztatást a rendőrséggel folytatott heves harcz előzte meg, amelynek folyamán hat ember, köztük McDermott ottani rendőrfőnök súlyosan megsebesült.

A szomorú kimentetési összetűzés okairól a szűkszavú sürgöny nem beszél.

ÉGŐ TRÁGYA.

Egész városka menekülőben.

Chicagoból jelentik, hogy Indiana állambeli Saxonában az ott évek óta felhalmozott trágya tüzet fogott, amely tűz a városkából kiűzött minden lakost.

A tűz folytán fojtó gázok keletkeztek, majd a koronafekete füst oly sürün lepte el a helységet, hogy déli tízenkét órákor az emberek két lépésnyi távolságból sem bírták meglátni egymást.

A trágyának égése, mert mentésről szó sem lehet, vagy két hétig fog tartani s ennél fogva a helységnek nem marad egyetlen lakója sem. A farmerek mindenekelőtt marháikat hajtották el egy biztosabb vidékre.

VASUTI SZERENCSETLENSÉG.

Négy munkás halála.

Ismét egy rémes vasuti szerencsétlenség hírért hozta a kábel Magyarországból.

Karánsebes mellett egy munkásvontat eddig ismeretlen okok miatt kiküldött s a rajta volt munkásokat a feldőlő kocsik maguk alá temették. A vasuti szerencsétlenségnek 4 munkás esett áldozatul. A vonaton volt munkások majdnem kivétel nélkül mind megsebesültek.

THE DOLLAR SAVINGS & TRUST COMPANY

MAGYAR OSZTÁLYA

YOUNGSTOWN, O.

VAGYON: \$1,500,000. PÉNZT KÜLD az ó-hazába és a világ minden részébe, gyorsan, olcsón és pontosan. PÉNZBETÉTEK után 4 százalékos kamatot fizet.

ÜZLETVEZETŐ: Burger B. Lajos

MAGYAROK AMERIKÁBAN.

SZABÓ LÁSZLÓ PEREL. A new yorki magyar negyedben a múlt hét óta szorgalmasan körözötték a hírt, hogy Szabó László new brunswicki ref. lelkes letartóztatja a *Bevándorló* szerkesztőjét. Lapunk szerkesztője nyugodtan várta a letartóztatást, amelyből azonban nem lett semmi. Kedden reggel végre kézbesítettek neki egy idézést a Centre street rendőrbíróhoz. *Singer Mihály* is, Szabó László ur is megjelentek, de az ügyet nem tárgyalták, hanem elhalasztották augusztus 11-ére. Szabó László urat az Egyesült Államok egyik leghíresebb kriminalistája, *Lery Abraham* képviseli, lapunk szerkesztőjének érdekeit *Hunfalvy Hugó* előnyösen ismert magyar ügyvéd fogja megvédeni.

BEVÁNDORLÁS MAGYARORSZÁGBÓL. *Andrássy Gyula* gróf odahaza szigorította a kivándorlást és a határrendőrként ugyancsak velük született brutálissal hajják végre a magyar belügyminiszter rendeleteit. A *Bevándorlás Magyarországból mindazonáltal emelkedően van.* És a mostani bevándorlók közt feltűnően sok a fajmagyar. A jövények azt mondják, hogy elutazásuk előtt tudták, hogy Amerikában még mindig rosszak a munkaviszonyok, de odahaza már sehogysan bírták megélni. A lefolyt héten *Ötszázötvennyolc* érkeztek ide hazulról, köztük *százharminczöt* fajmagyar, 173 tót, 112 sváb, 94 horvát és 44 román.

New York államban maradt 20 magyar, 18 tót, 6 sváb, 10 horvát és 4 román. *Pennsylvania*ba utazott 13 magyar, 25 tót, 12 sváb és egy horvát. *Ohio* államba ment 24 magyar, 14 tót, 23 sváb, 2 horvát és 12 román. *New Jersey* államba ment 9 magyar, 20 tót, 11 sváb, 9 horvát és 3 román. *Connecticut* államba utazott 7 magyar, 11 tót, egy sváb, 6 horvát. *West Virginia*ba ment 6 magyar, 11 tót, 7 horvát és egy román. *Missouri* államba utazott 7 magyar, 9 tót, 19 sváb és 5 horvát. *Michigan*ba ment 6 magyar, 13 tót, 16 horvát és 3 román. *Delaware*ba ment 6 magyar, 2 tót és 3 horvát. *Illinois* államba utazott 11 magyar, 21 tót, 2 sváb, 14 horvát és 6 román. *Indiana*ba ment 19 magyar, 15 tót, 18 sváb, 4 horvát és 15 román. *Wisconsin*ba utazott 7 magyar, 14 tót, 20 sváb, 12 horvát. *California*ba 5 horvát ment.

KÉPVISELETÜNK NYUGAT-PENNSYLVANIÁBAN. Van szeren-

esen nyugat-pennsylvaniai olvasóink értesére adni, hogy a *Bevándorló* ottani képviselővel **SEMSEY ÁRPÁD** urat bíztuk meg, akinek irodája ezen cím alatt van: 358 Helen street, *McKees-Rocks*, Pa. Nyugat-Pennsylvaniai olvasóink minden a lapot érdeklő dologban oda fordulhatnak s ottan minden tekintetben felvilágosítást fognak kapni. *Semsey Árpád* ur jogosítva van előzetési díjak felvételére és nyugtázására. Reméljük, hogy a nyugat-pennsylvaniai magyarok *Semsey* urat jóindulattal fogják támogatni működésében.

MEGSÉRTETT MAGYAR PAP. A Pennsylvania állambeli *Barnesboronak* egy kis szentéceje van. Főt. *Kocalsky Victor* görög katolikus pap — amint ezt a *Cambria Freeman* nevű ottani angol újságban olvassuk, — kárterítési pert indított *Summer A.* ottani bankár és hajójegyelárusító ellen. *Summer* a plébános azzal vádolja, hogy becsületét sértő dolgokat mondott a híveinek. A vádlott bankárt kétezer dollárnyi kezesség alá helyezte a bíróság.

KISORSOLT MAGYAR LEÁNY. *Doktor László* nevű győri születésű hazánkba még csak néhány hónapja van Amerikában s máris a new yorki bírtonben eltűnődik azon, hogy Amerikában csak becsületet munka, nem pedig szélhámosok útján lehet valamihez jutni. *Doktor László* az ugyancsak győri születésű és illetőségű *Erdész Juliska*val jött ki s a New Jersey állambeli *Garfielden* telepedtek le. Ottan azután kieszeltek egy tervet a házasságra. Egy clevelandi magyar újságban hirdetés tettek közzé, hogy egy csinos magyar leány pályázatot nyit. A pályázók jelentkeztek is, küldték is pénzeiket. *Csak Károly* West Virginia állambeli *Montana* Minesből 40 dollárt, *Csokonai János* az Illinois állambeli *Dixonból* 25 dollárt, *Laidla János* az Ohio állambeli *Akronból* 17 dollárt, *Antal József* a Pennsylvania állambeli *Isetimből* 16 dollárt. A legjobban vértett azonban *St. Louisban* élő *Nagy József* honfitársunk, akit *Doktor László* méltónak is talált arra, hogy *Erdész Juliska* férje legyen. Így nyilatkozik legalább egy levélben, amelyet a *Tombs* nevű new yorki bírtonból írt *Nagy József*hez. Mert lát a vállalkozó *Doktor László* bírtonbe került. A megszállt völegény-jelöltek feljelentették őt

ugyanis s a posta-hatóság a postának szélhámos czélokra való felhasználása vádjá alatt elfogatta *Doktor* urat. *Doktor* a bírtonben megemlékezett arról, hogy *Nagy József* volt a legáldozatkészebb s így levélben felkérte őt, fizesse vissza a pénzt a többi áldozatoknak, vegye feleségül *Juliskát*, az ő védelmével pedig bizza meg *Hunfalvy Hugó* new yorki magyar ügyvédet. *Nagy József* tényleg irt *Hunfalvy* ügyvédnek, aki a napokban lapunk szerkesztőjének társaságában meglátogatta *Doktor Lászlót* a *Tombsban*. *Doktor*, akinek valóságos fegyverezése van, azt állítja, hogy ő ártatlan, hogy egy „ismeretlen” nő, akinek sem a nevét, sem a lakását nem tudja, lovagolta őket bele ebbe a dologba s hogy az a nő „kezelt” volna el a pénzeiket is. Tekintve azonban, hogy az áldozatok levelei *Doktor* nevére voltak ezimezve, az „ismeretlen” nőre való hivatkozás alig fog valamit használni a magyarok szerelmére spekuláló embernek. Majd annak idején a tárgyalás lefolyásáról hírt fognak adni.

NEW YORKI OSZTRÁKOK PANASZA. A new yorki osztrákok ellenpanaszunk new yorki magyarok ellenpanaszunk emelték az itteni német lapoknál. Erre a panaszra egyenesen büszkék vagyunk. Az a panaszuk ugyanis, hogy az „osztrák-magyar népiünnepélyt rendező egylet” által rendezett eszár-jubileumi ünnepség bevételei azért voltak oly feltűnően kicsinyek, mert a new yorki magyarok távollattartották magukat attól az ünnepségtől, holott az egylet első sorban mindig magyarokat részesített támogatásban. Meglehet, hogy ez így van, de az egylet, amíg jótékonyági működésre szorított, ugyancsak részesült a magyarok támogatásában. Azt az osztrákok *New Yorkban* alig várhatták, hogy az amerikai magyarok az osztrák eszár mellett tüntessenek, 1848 december másodikát ünnepeleik. Ezt megtehették *oda-haza* *Weckerle* és *Kossuth*, magyar ember *Amerikában* arra nem vállalkozik.

CLEVELANDI IRODÁNK. Lapunk ezután *Clevelandban* állandóan *Dr. Hódinka Tivadár* ur, volt pittsburgi irodavezetőnk fogja képviselni. *Dr. Hódinka* ur irodája 2757 East 79-ik utcában van, ahova clevelandi olvasóink bátran fordulhatnak minden ügyes-bajos dolgukban.

INGYEN TELEK MAGYAR TEMPLOM JAVÁRA. *Garyból*, Indiana államnak e fejlődő városából vesszük az örömdetes hírt, hogy a *Gary Investment Co.* főt. *Szilágyi Oszkár* east chicagói plébános közbenjárására hat ház-

LEGOLCSÓBB UTAZÁS EUROPÁBA!
KETTŐSCSAVARU GYORS GŐZHAJÓKON
KÉNYELMES ELHELYEZÉS, KITÜNŐ ELLÁTÁS.
FELVILÁGOSÍTÁST AD DIJMENTESEN:

LÁNG JÓZSEF IGAZGATÓ
1496 Second Ave., - - NEW YORK
MAGYAR BANKHÁZ, LEGGYORSABB PÉNZKÜLDÉS.

helyet adományozott plébánia és templomépítési czélokra *Gary* katolikus magyarságának. Nevezett társaság nagylelkűsége folytán most már nem sokára hozzálátunk az ottani magyarok a templom és plébánia építéséhez.

NÁSZÜNNEPELY NEW YORKBAN. Fényes lakodalmot lesz augusztus huszadikán a new yorki magyar kolóniában. *Kortáth Mihály* előnyösen ismert scalp leveli bankár honfitársunk fogja azon a napon az oltárhoz vezetni *Bogáthy János* magyar gyógyszerésznek és nejeének bájos leányát, *Erzsébet Laura* kisasszonyt. Az esküvőt délutáni öt órakor fogják az ötvenötödik utca és első Avenue sarkán levő Szent János-ról elnevezett templomban megtartani. Az esküvőt fényes lakomája követni *Telmányiék* ismert magánvendéglőjében. A rokonszenves fiatal párnak, melyet leggyengédebb szerelem fűz egymáshoz, azt kívánjuk, hogy életének útjait hintse be a Gondviselés virágokkal.

MÁMOROSAN A MÁSVILÁGBA. Michigan állambeli *Delrayból* arról értesítenek bennünket, hogy *Szalay Imre* fiatal honfitársunk saját vigyázatlansága folytán veszítette el fiatal életét. A *Delraytól* nem messze eső *Delrutben* lakó egyik barátját látogatta meg gyalogszerrel. Persze alaposan felöntötte a garatra s mikor *Szalay* hazafelé indult, rózsás színben látta a világot. A vasuti vágányokon haladt végig dalolva és mámorosan nem vette észre a vele szemben jövő vonatot. A mozdonyvezető, aki a vonatot megfékezni nem bírta, hiába esengett. *Szalay* sem nem látott, sem nem hallott. A vonat elgázolta és szerencsétlen honfitársunk mámoros fövel utazott át az ismeretlen másvilágba.

az emléke kísért csak.

Azután fölkeresi benn a városban is, meg idekint is, az ismerősöket. Mert a tanyán is élnek állandóan olyanok, a kik fontartják az érintkezést a külvilággal és valósággal boldogok, ha elvéte urt vendéget üdvözölhetnek. És ő is boldog, ha egy pár igaz magyar kezét meleg szeretettel megszoríthat.

Olyan az alföldi tanyavilág, mint a csurgatott méz. Nemcsak szép, de bája, édessége is van neki. A mézet sem való üvegen át élvezni, bele kell abba kóstolni, hogy az igazi értékét megtudjuk. Vonatunk, kocsin járva az illatos, szabad természetet, csak nagy részletekben tekinthetjük át, és meg se közelíthetjük mindazt, amit nyújt. Ezért jár a mi ritka vendégünk az apostolok lovain, ha egyszer egy esztendőben köznéki kerül. Elindul gyalogszerrel és megy a hajnali szelid napsütésen, mint akit ismeretlen, édes hangok csalogtatnak messziről. Megy beljebb, beljebb az előtte ismerős és mégis ismeretlen vidéken, ahol minden évben újabb változásokat lát a szem. Más színeket, más virágokat és más elhelyezkedést. Új tavasz új változásokat teremt. Itt a kökeresztmél tavaly még himes mező zöldelt és csorda legelészett a nagy térségen, ma már fel van törve a legelő, pénz kellett a városnak, és az ősi tájat fényes ekevas hasogatta föl termésre. Milyen nyugalmas volt itt néhanapján leheveredni és nézni az égen szaladó bárányfelhőket. Emitt szintén más arculatot nyert a táj. A krumpliföldön új-ültetési szőlőlevelekkel kaczerkodik a szél. Egy-két év múlva, ha termőre kerülnek a tökélek, házat is építenek valamelyik dombos részére és ott, ahol eddig messze ellátott a szem a czifra levélű burgonyabokrok fölött, szőlőerdő takarja el előttünk a kilátást. És így tovább... Csak egyes dolgok emlékeztenek a régi állapotokra. Egy-egy rezgő nyárfa az öreg tanya szélében, vagy a kávást az út mentén, amelynek sudár-fája évről-évre barnább és kopottabb lesz, akárcsak mi magunk.

és im', egyszer csak azon kapja ma-

A „N. Y. WORLD” MOLNÁR FERENCZ „ÖRDÖG”-ÉRŐL. A N. Y. World nevű előkelő angol napilap legutóbbi vasárnapi számában egy egész oldalt szentel *Molnár Ferencznek* és darabjának, az „ördög”-nek, melyet tudvalevőleg *Savage* mutatott be egy Connecticut állambeli városkában az amerikai közönségnek. Angol kollégáink mint fiatal jeles magyar író mutatja be *Molnár Ferenczet* az olvasóközönségnek és elég kimerítően — és elég rosszul — tárgyalja magát a darabot is, amelyből egynehány ördögi megjegyzést izelítől le is közül. Kétségtelen, hogy a „World” cikke a new yorki előadást nagyban segíti, de kétségtelen az is, hogy *Molnár* alig fog *New Yorkban* nagy és tartós sikert aratni, ha itt is akképp mutatják be az „ördög”-öt, ahogy ezt *Hartfordban* tették.

KIS TÜKÖR.

A nyaraló, a fadorong, meg a vendégek.

Kezdjük elhinni, hogy Amerika a praktikusság hazája. Bár az is igaz, hogy *Rockaway Beach* még nem Amerika és ami ott történik, az még nem azonosítható Amerikával általában; mégis — higgyük el, hogy Amerika a praktikusság hazája. — Hiszen egyébként a budapesti lapok „Különfélek” rovatai is mindig ezt mondják.

A fenti sok ezim annak a históriának akar a kalapja lenni, ami a múlt vasárnapok egyikén *Jeneyék*nél történt *Rockaway Beachen*.

Ezek a *Jeneyék* nagyon kedves emberek, de ők is amiként *Uncle Sam*, szinte praktikusak. Ki venné tőlük ezt rossz néven?

Amíg a ház nagyleánya leány volt, vagyis nem volt párta alatt, az egész

— Oda iparkodnék, de csak lassan mehet az ember ebben a nagy homokban.

— Pedig odáig már homok lesz mindenütt... Tudja, nagy ez a szárazság nagyon, azért áradt föl így a homok.

— Erre is szárazság járt?... — Szörnyű szárazság... Meg se tudnám hamarosan mondani, hogy mikor kaptunk esőt.

— Pedig kellene, ugy-e?

— De még mennyire... Nézze, már sodrosodik a kukoricalevele. Krumpli meg egy csöpp se lesz.

— Ez itt a Császár Tutyi tanyája, ugy-e?

— Az ám, az... —

— Ez meg a *Bárkányi Ferkőé*, — jegyzik meg később a kapitányt, amint elhaladnak egy darabon.

— Az a... — feleli meglepődve a paraszt.

— Hát az öreg *Kisguczi Ádám* ele még a kendtek közibe?

— Íl az... Pedig már nagyon öreg.

Erre már kivési a pipát is a szájból a lovat hajtó ember és megnézi körülmenyesen a kapitányt. Szép, daliás ember, ismerős is az arca [hogye volna, minden jó magyar arcz ismerős], de nem tud hozzá vélekedni. Ő is szolgált három évig a *Fejérváry* ezredében, de ilyen állású tiszt akkoriban nem volt a regimentben. Azután meg a paroli is idegen, ki lehet hát, gondolkozik. Így tűnődik a paraszton maga a kapitány is. Milyen változás egy-két esztendő alatt az emberekben. Valamikor, nem is olyan régen, nagy tisztelettel süvegelte meg a legkisebb gyerek is az idegent, ha ur volt; a tanyaközön pedig kész volt fölkinálni az ülést a kocsin

azonnal, ha megtudta, hogy egy jó félóránira van az utja. No, hiába, elrontották a parasztot tökéletesen... Telehazudták a fejét, elsavarták a lelkét. Csak az öregjeiben van még némi tisztelettudás. Ki is pusztulnak a régi tradíciók és itt lesz egy megfélemezhető tábort, tele gonoszsággal és sártól érzelmelekkel. Az ilyen poéta-lelkű ember-

TÁRCZA.

FERENCZ VÁLAKOZIK.

Irta: Homok.

Széles szikkos-ut vezet a tanyák közé. Az út mentén két oldalról jókora árok húzódik, melynek túlsó partja vad-akáccsal van benőve, azontul pedig kukoriczátáblákat zörget a bujkáló szellő. Az árok így nyárdereken fűves és paréj nő magasra benne, továbbá itt-amott fordomenta, amelynek szaga estefelé érzik inkább és napközben ő is meghuzódik a sok poros giz-gaz között. Az árok igen jó televény, mivelhogy ezen a tájon néha tavasz idején megáradnak a vadvizek és kisebb-nagyobb tócsákat képeznek a földeken, lassu eredéssel ide folynak le. Ezért is terem olyan buján benne a sok hasznavehetlen növény. Valamikor országot volt ez a kocsin itten, és vásárolzó kocsi jártak rajta egyik városból a másikba, nem egyszer kísértén meg őket fényes nappal a szegénylegények esatantoló bandája. Ezek ma már kipusztultak tökéletesen. Bátran, minden aggodalom nélkül közlekedhetnek nemcsak a vásárt látogató iparosok, hanem a pusztá kézzel járó magányos emberek is. Nincs mitől tartani. A kultura be-népesítette az egész vidéket s az oksekre-n művelt szőlők között diszes nyaralók kaczerkódnak. Bennük a városi láрма elől menekült emberek laknak és oly nyugodtan érik magukat, akárcsak odabent az emeletes nagyházakban.

Az uttól jobbra erdő sötétlik. Dús lombjai messzire elzúgnak és a fák közül reggelenként rigófütyti zengi be a tájat. Ez is vadon volt régenten. A sarkán csárdaépület roskadozott soká, és pompás buvóhelyet adott a menekülteknek. A lapályban fehérülő szikkasztó szélén pedig a sás és nád között ezernyi szárnyas tanyázott. Szép, romantikus volt itt akkoriban, az őstermészet zománézával befödve minden, azonban

new Y
ney
vanyit
is un
tott s
egyes
követ
A f
je a r
nál.
örült.

kijött
be, sz
Az
szivot
magá
—
a ma
kis sz
léle a
E
72 fo
ván
vállá
mint
jába.
S
ságes
A
Jeny
teljő
muta
nak
az ut
étvág
lökne
Igy
kodd
kell

Eg
tént,
kezől
—
lyást
s mi

A
veze
kát.
torfa
rencs
pedte
tatta

nek

lást.

és ha

kiáb
télke

Né

félke

—

ilyen

nak.

red

A

felel

ott

sen

hogy

adás

—

tato

gét.

A

ső a

zöre

dés.

a fe

ség

nev

ni a

áll

és n

ban

lelk

is is

hisz

hog

Per

new yorki magyar ifjuság folyton a Jeney mama főzjén és sültjén, sőt savanyítottján hízott. Persze ezt a papa is unni kezdte már és haditanácsot tartott szűkebbkörű familiájának minden egyes tagjával, aminek az eredménye a következőkben mutatkozott:

A fiatal asszony egy régebbi tisztelője a napokban látogatást tett a családnál. Az ifjunak mindenki nagyon örült, de legesleginkább — a mama.

— Kedves fiam, igazán örülök, hogy kijött. Jöjjön csak közelebb, ki az öbölbe, szívjunk egy kis jó tengeri levegőt. Az ifjú kiment az öbölbe, levegőt is szívott, végül pedig — ajánlani akarta magát.

— Nem oda, Buda! — mondá erre a mama. Lesz szíves talán előbb ezt a kis szálkát hazavinni, jó tüzelő lesz belőle a telen!

Erre a kis „szálkát” — amely egy 72 fontos fatuskó volt, mellesleg szőlővén — a különben sem Herkules ifjú vállára tették, hogy azt vigye a család mintegy tíz percnyire levő fűskamrájába.

S az ifjú izzadtól dőzsölő izzadságszeppel.

A beavatottak tudni vélik, hogy a Jeney mama leánya minden régi tisztelőjével így bánat el. Azóta egy sem mutatja magát. — De azért Irmuskának van egy nagy tisztelője mégis, — az ura, akinek hál' Istennek, olyan jó étvágya van, mint az összes régi tisztelőknél volt egyjuttva...

Igy tehát Jeney mama sem panaszkodhatik, mert — mégis csak annyit kell főzni, mint azelőtt.

Az ideges vendég.

Egy 2-ik avenuei vendéglőben történt, hogy egy ismert honfitárs a következőleg rendelt székely-gulyást:

— Pincér, hozzon nekem székely-gulyást, de nagyot. Ideges ember vagyok s minden „kicsiség” bosszant!

BÉRES MIHÁLY KESERVE.

A képes levelezőlap mint bűnjel.

Béres Mihály honfitársunk 1900-ban vezette odahaza oltárhoz a szép Mariskát. Nemsokára ők is összeházaszták sőtortájukat és jöttek ki Amerikába „szerezenést próbálni”. Pittsburgban telepedtek le, ahol boldog házasságot folytattak. Egyszerre csak megjelent „G.”

nek kétszeresen fáj látni ezt a pusztulást. Mennyi bizalmat, szeretetetől ki és hamvat töröl le az emberben az ilyen kiábrándulás. Egy egész kornak az értéke száll alább lassanként.

Némi tümöds és gondolkodás után fölkerült ismét az ember szava:

— Tán megszűröl jön az ur?

— A városból.

— Ugy!... Ott pedig nincsenek ilyen parolisok.

— Hogy tudja?

— Tudom.

— Talán maga is volt katoná?

— Voltam három esztendőig. Puczerja voltam Ortmájér kapitány urnak.

— Akkor tudnia kell, hogy melyik ezred parolija ez.

A paraszt maga is elmosolyodik, úgy felel:

— Dehogyan tudom. Nem jártam én ott se az iskolába.

— Nem-e... Hogy hívják magát?

— Engem!... — akad meg a kérdésen a paraszt, és meglátszott a zavarán, hogy nagy feladat neki most a válaszadás.

— Kaminár, vagy Böresök?

— Egyik se.

— Hanem...

— Bárkányi Ferenc az igazi nevem.

— Bárkányi Ferenc, — ismétli vontatottan a kapitány. — Hát a feleséget, hogy hívják?

A kérdésre felhúzdik az ember felső ajkát a pipáról és úgy néz a kérdésre. Kedélyesnek tűnik fel neki a kérdés. Mi köze egy idegen kapitánynak a felesége nevéhez. Vagy pláne a feleségéhez. No, mégis megmondja:

— Annak meg Csamangó Julesa a neve.

És laposat pislant hozzá: ne, ha tudni akarod... Azonban hát nem így áll a dolog. A régi reminiszcenciák és nevek sokkal élénkebben és tartósabban élnek annak az emlékeiben, akit a lelké valamely tájhoz fűz érzésben. Ő is ismeri valamennyire a Bárkányiakat, hiszen jeles familia és úgy rémlik most, hogy ez az ember föllent. A Bárkányi Ferenc nem Csamangó Julesa fejét

Ez az „Ö” egy fiatal honfitárs volt, aki megnyerő külsején kívül egy okosan forgó nyelvel is dicsekedett. A fiatal ember addig settenkedett a fiatal asszony körül, amíg hálózába nem kerítette. Tavaly, november 24-én, megszöktek.

Béres, a megcsalt férj, neje néhány a lakáson felejtett holmija közt képeslevelezőlapokat talált. Az egyikken ott volt a csábító areképe is és alatta: Ezer csókot, szeretlek siromig. Majd egy másik levelezőlapon azt írta: Messze tőled szerelmesed mindig rád gondol. Üdvözlémet küldöm a távolból a legszebb asszonynak.

Béres Mihály zsebre vágta a levelezőlapokat és utnak indult a szökevények felkeresésére. Baltimoreban nyomukra akadt. Ott turbékolnak a Ridgeley street 903. száma alatt.

Béres azonnal megindította a váloperit és a baltimorei bíróság a felhozott bizonyítékok alapján felbontotta a házasságot.

A JÓ CELELÉDEK.

A komáromi képviselő könyvet ír.

Szász József, a komáromi képviselő valamikor sűrűn foglalkozott a szépirodalommal s néhány könyvet is írt, a melyekben különösen az arisztokrácia életébe világított bele. Egy drámájának szintén ez volt a témája s itt a főuri eselődés képét is meg akarta rajzolni. Fölkereste tehát az ország egyik gazdag mánását — aki most szintén képviselő — s elmondta a tervét.

— A jó és rossz eselődékről szeretnék írni, — mondta neki.

— Akkor nálam rossz helyen kopogtatsz, — felelte nevetve a fiatal E. gróf. Nekem csupa jó eselődem van. Mind az apámról maradt rám s én meg a fiamra hagyom valamennyit, úgy bánok velük, hogy azt hiszem, mind meghalnak érettem...

Szász József malicezőzatosan mosolygott: — Nagyon szép. Szeretnék meggyőződni róla!

Néhány percz alatt megveztek abban, hogy az újságíró a gróf néhány napra — befogadja inasnak. Szász elment valami ruhakereskedésbe s egy óra múlva már sárga líbériában jelentkezett a grófnál, aki átadta a főkomornyiknak: — A Dworák helyébe ezt az inast fogadtam, — mondta. Oktassa ki a kötelességeire.

kötötte be, hanem a Kopasz Viktorét. A Viktor híres leány volt ezen a tájon és feltűnő szépség. Valamikor sokat hallott róla, ha így nyári szünidőbe kikerült oda, ahová most megy. Bor és pipafüst mellett sok minden letárgyalódik a férfiak között. Különösen asszonynepről. Pompás anyag ez, órákszámmra elmulattatja az embereket. Ami természetes is. Szép asszony és jó bor mindig mozgatja volt az eseményeknek.

Rápatant a feleltre kis idő múlva a kapitány:

— Nem igaz, atyafi, mert a kend felesége Kopasz Viktor, a Kopasz Gergely lánya itt a Kancsal-közben, a Csamangó Julesát a Bárkányi Ádám vette el.

Ez ideig úgy ment az egy ló, mint az egyszeri cigány, akit akasztani vittek, minden félóránként lépett egyet, azért mégis megrántotta a gyeplőszárat a Bárkányi Ferenc. Ebadta dolga, hát ez már megint mi lehet. Honnan ősméri az ő feleségét egy katonamester. Egy messzi tájról jött idegen... És átesapott a lelkén a féltékenység hulláma, hát ha!... Az ördög sohse alszik... Megállította a lovat és azt mondta:

— Ejnye, kapitány ur, üljön már föl, majd elviszem.

— És csillogott a szeme a hirtelen támadt érzéstől.

— Sohse ülök én, itt vagyok mindjárt.

— Nem a', még odébb van. Vagy röstel?... —

— Nem én, de ha eddig elyalogoltam, most már elmegyek.

— Üljön már föl, az Isten áldja meg. Annyi esdés volt ebben a kérdésben, hogy Isten ellen való véték lett volna nem teljesíteni. A tízparancsolat is arra tanít, hogy szeresd felebarátodat, mint önmagadat. Miért ne esendesíted el az ember a másika lelkét, ha akaratlanul felkorbácsolta. Hát felült. Nincs ebben egyébként semmi különös. A paraszt is ember.

— Hát igazat mondtam-e, Bárkányi Ferenc? — folytatták azután a beszélgetés.

Az új inast bizalmatlanul fogadták a többiek, de két-három nap alatt kezdtek jobb szemmel nézni rá. Szász József mosolyogva látta, hogy egyik vagy másik komornyik káromkodva jött le a gazdától.

— Mi baj van? — kérdezte. — Csakugyan olyan szekánt ember a gróf, amint a városban hallottam?

A főkomornyiknak a gyűlölettől fölszikkasztott a szeme:

— Szekánt?... Majd meglátja barátom!

Az ötödik napon ebédközben esőngtet a gróf s az inasok asztalától fölkeltek az inspekeziós. Mikor visszajött, kék volt az arca a méregtől. Mielőtt visszajött volna a helyére, odament a eselődésfalán függő nagy olajfestményhez, mely a gróft ábrázolta és ráköpött.

— Ne, te kutya! — mondta. Szász József megkérdezte: — Mi történt?

A főkomornyik válaszolt: — Semmi különös. De az már szokás nálunk, hogy ha ebédközben zavar meg minket az ur, leköpjük a képét.

Ez elég is volt az új inasnak. Délután felment bucsuzni a grófhöz: — No, ugy-e! — mondta ez neki nevetve. — Nem találtál nálam rossz eselődét?

Szász József finoman mosolygott: — Csupa ritka példány valamennyi, — válaszolta. — De azért jó lesz, ha a nekik ajándékozott areképedre üveg is csináltatsz.

A drámával azonban még mindig adós a komáromi képviselő...

UJDONSÁG!

RÓTH JOZSEF

„SZENT ISTVÁN”-HOZ CZIMZETT

EGYEDÜLI MAGYAR GYÓGYSZERTÁRA

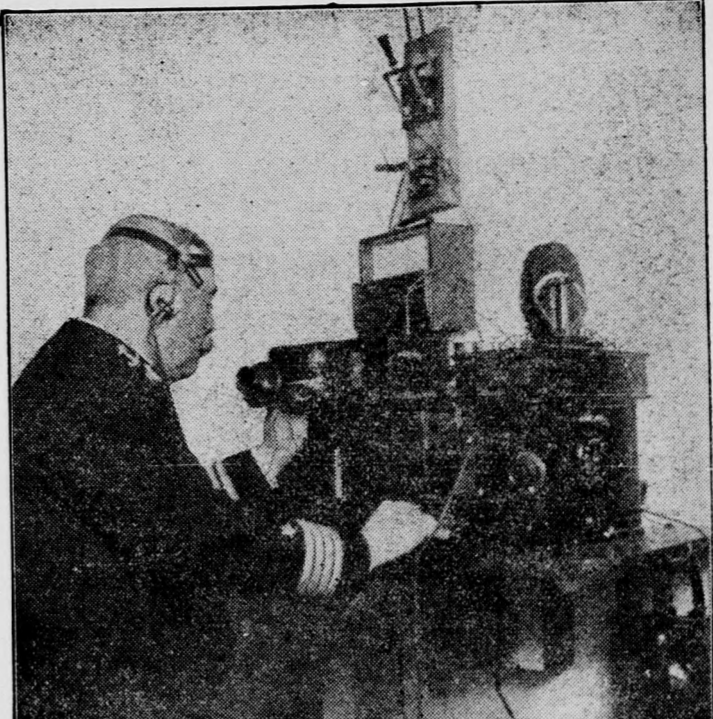
125-2 UTEGA, PASSAIC, N. J.

Csakis itt kaphatók mindenféle hazai gyógyszerek, u. m. Mária Czelli és Egri Gyomorcserepek, Erzsébet, Liliom, Margit és Diana krémek, ugyszintén vizek és szappanok. Purgó és Erzsébet hashajtó-pillulák, Erzsébet-golyók, Sósboroszek, Bajszűtő és pedró, valódi Brillantin és Kalodont fogtisztító, Hunyadi János keserűvíz. Kaphatók továbbá valódi Róth-féle csusz és rheuma-kenőcsök és haj-növesztő. Mindenféle hazai gyógyteák és gyógyszerek egyedül raktára. Vidéki megrendeléseket SAJÁT KÖLTSÉGEMEN szállítok.

The Radio Telephone Co.

RADIO TELEFON TÁRSASÁG

New Jersey állam törvényei szerint bejegyezve. — ALAPTOKE: kétmillió dollár. Eredeti részvény ára \$10. Teljesen befizetve utófizetés nélkül. Igazgatóság: JAMES DUNLOP SMITH, LOUIS ROULLION, SAMUEL E. DARBY, LEE de FOREST. Szabadalmi ügyvéd: SAMUEL E. DARBY, New York (a chicagói Brown & Darby cég volt tagja).



Ingersoll kapitány, „Bob” Evans tengernagy vezérkari főnöke, amint a tengernagy zászlóshajóján, az Egyesült Államok „Connecticut” nevű hadihajóján a „Radio Telephone”-t (De Forest drótnélküli telefonját) használja. A „Connecticut” az első állomás a telefon-összeköttetésre a nyílt tengeren két egymástól eltávolított hajó között. Az Egyesült Államoknak pacific-hajója, mely több mint 30 hadihajóból, cirkálókból, torpedórombolókból áll, fel van szerelve a drótnélküli telefontal.

DRÓTNÉLKÜLI TELEFON-TÁRSASÁG.

MI A DRÓTNÉLKÜLI TELEFON? A telefon arra való, hogy egymástól távollevő személyek egymással személyesen beszélhessenek. Ezt a beszélgetést eddig a villamosság drótok útján közvetítette. A legújabb találmány a költséges drótokat feleslegessé teszi. A villamos szikra ezután drótnélküli fogja közvetíteni a beszélgetést a távollevők közt.

MI A RADIO TELEPHONE CO.? Ez egy társaság, mely abból a végből alakult, hogy a legújabb találmány, a drótnélküli telefon folytán az emberek ezután a tengeren, levegőben, szóval mindenütt fognak egymással telefon útján érintkezni.

A TELEFON A VIZEN. Hajótulajdonosok a saját üzletük arra a meggyőződésre fogják kényszeríteni, hogy a hajóközlekedésnél a drótnélküli érintkezés nem nélkülözhető. Minden hajó, mely a tenger hulláma alatt átszel, gyorsan felszerelhető a drótnélküli telefontal, minél előbb azután az ember halló hang egyik hajóról átvihető leszen a másikra.

A TELEFON ELŐNYE A KÖZBIZTONSÁG SZEMPONTJÁBÓL. Nézzük csak a new yorki kikötőt, a long island öblöt, ahol minduntalan számos a hajó. Ily helyeken a drótnélküli telefon behozatalával az ember sokkal biztonságosabban fogja magát érezni. A hajók a legnagyobb ködökben is fognak egymással beszélni, egymást figyelmeztetni s így az összeköttetés veszélye teljesen elszűnik a fontos találmány folytán. Ugyanez áll a nyílt tengeren, hol a köd eddig legnagyobb ellensége volt a biztos hajózásnak.

A DRÓTNÉLKÜLI TÁVIRO. A nagy költséges daczára már 2200 hajó el van látva a drótnélküli táviróval. A drótnélküli telefon előbb is, fontosabb is, mert telefon útján beszél az ember. Bizonyos távirók már használják ezt ki fogják egészíteni a drótnélküli telefontal, a többi hajók pedig belátva a drótnélküli telefon jelentőségét, inkább ezt fogják használni, mint a költségesebb távirót.

DRÓTNÉLKÜLI A TENGERSZÉKTÉBEN. A világ minden hadihajója odakészül, hogy előbb-utóbb a drótnélküli telefont használja. A torpedóhajók és hadihajók kormányosa a hadi gyakorlatok alkalmával a legnagyobb távolságokra hidján kiadott rendelkezéseket közvetlenül a füléhez kapja és azonnal teljesíti azokat a rendelkezéseket, mi sok esetben fogja eldönteni a tengeri ütközetek sorsát.

DRÓTNÉLKÜLI A SZARAZFÖLDÖN. Falvak, mezőgazdaságok s egyéb helyek amelyek eddig semmiféle összeköttetésben nem állottak egymással s ahova csak lóháton, vagy kocsi útján lehetett hirt vinni, a drótnélküli telefon útján állandó összeköttetésben lesznek egymással s ha az egyiket tűz, vagy más veszély fenyegeti, a drótnélküli telefon egy pillanat alatt segítségül hívja a távollevő szomszédokat. Ugyanez áll az egymástól elszigetelten fekvő bányákról s tőnyedmes már belátta a drótnélküli telefon nélkülözhetetlenségét s szaporán megrendelik.

DRÓTNÉLKÜLI A VASUTAKON. A vasutakon csak egyik állomásról a másikra érintkezhetek eddig a vonatok s ha egy vonat a nyílt síkon szerencsétlenség ért, be kellett menni a következő állomásig s onnan segítséget hozni. Ez a hosszadalmas módszer a drótnélküli telefon folytán megszűnik. Ezután még a leggyorsabb robusz vonatokról is lehet majd az egyik, vagy másik állomásra telefonálni.

DRÓTNÉLKÜLI A CSATAMEZŐN. Fegyvergyakorlatoknál, háborúkban a drótnélküli telefon nélkül a jövőben már meg sem lehetne a felszerelést egy lovon mindig tovább lehet vinni, ha a hadsereg az egyik pontról tovább indul egy másikra.

KÖLDJÉK BE TEHÁT HALADÉKTALANUL A RÉSZVÉNYEK ÁRÁT, VAGY IRJANAK „MAGYAR NYELVEN” BŐVEBB FELVILÁGOSÍTÁST ERRE A CZIMRE: The Ellsworth Company, 49 Exchange Place, New York City.

The Ellsworth Company, 49 Exchange Place, New York City.

A BEVÁNDORLÓ

A magyar bevándorlók és az amerikai magyarok érdekeinek szentelt folyóirat

Megjelen minden KEDDEN és PÉNTEKEN. Szerkesztő és kiadó: SINGER MIHÁLY. Szerkesztőség és kiadóhivatal: 327 EAST 13th STREET, NEW YORK.

Telefonszám: 4350 ORCHARD. Nyugat Pennsylvaniai irodánk: 358 Helen street, McKeesRocks, Pa. Irodavezető: Semsey Árpád. Clevelandi irodánk: 2757 East 79th street. Irodavezető: dr. Hódinka Tivadar. Passaic iroda: 13 Monroe street, Passaic, N. J. Irodavezető: Rimaszécsi Szegedy Gyula.

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK: New York város egész évre \$3.— Egyesült Államok egész évre \$2.50 Magyarország egész évre \$4.—

THE IMMIGRANT

A periodical devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.

Issued every TUESDAY and FRIDAY. Edited and published by: MICHAEL SINGER. Editorial Rooms: 327 East 13th St. New York.

Telephone: 4350 ORCHARD. Offices for Western Pennsylvania: 358 Helen street, McKeesRocks, Pa. Manager: Árpád Semsey.

Cleveland offices: 2757 East 79th street, Cleveland, Ohio. Manager: Dr. Theo. Hódinka.

Passaic offices: 13 Monroe st., Passaic, N. J. Manager: J. R. Szegedy.

SUBSCRIPTION RATES: For New York City, 1 year \$3.— For the United States 1 year \$2.50 For Hungary, 1 year \$4.—

Entered as second-class matter January 3, 1905, at the Post Office at New York, N. Y., under the act of Congress of March 3, 1879.

"Az Amerikai Magyar Sajtó-Egyesület tagja."

"Member of the American Hungarian Press Association."

SZILÁNKOK.

Lapunk szerkesztője ellen sajtópört indítottak. Aki becsületét a sajtó útján megtámadva látja, helyesen eslekedzik, amikor törvényes úton keres elégtételt. Jellemző azonban, hogy a legtöbb esetben azok a legérzékenyebbek, akik leghamarabb mártják a kezüket más emberek becsületébe.

Törökországban, amióta a szultán alkotmányt adott a népnek, kimondták, hogy Törökország a törököké. Ezt vallják Amerikában. Németország a hetvenes évek óta egészen a ridegségig a németeké, csak Magyarország még mindig nem a magyaroké. Nálunk odahaza a nemzetiségek meg az osztrák az ur a mi házukban.

Lapunk más helyén foglalkozunk azzal a misszióval, amelyet az angol lapok állítva szerint a pápa ő szentsége és Ferenc József Kovács Lajos new yorki plébánosra ruházott. Közöljük Zerkovitz Emil urnak hivatalos czáfolatát is. Közben megkaptuk a Winnipegben, Canadában megjelenő Evening Telegram nevű újságot is, mely másfelhasználásból foglalkozik Kovács Lajos egyéniségével, őseivel, multjával és canadai megbízatásával.

Kérdés előtt állunk: Vagy igaz, hogy Kovács Lajos urat a szent atya és Ferenc József megbízták a Canadában való eljárással, akkor aztán miért czáfoltat a magyar kormány Zerkovitz ur által. Vagy pedig Kovács ur megbízatásából nem igaz egy szó sem, akkor meg érthetetlen, hogy ilyen komoly ügyben miért nem czáfol Kovács plébános ur? Őneki kell leginkább tiltakozni egy mese világgá kürtölése ellen, a melynek középpontjává őt teszik, s a melybe belevonják az osztrák császárt, no meg aztán a pápa ő szentségét is.

Egerben egy törvényszéki bíró, Csanády Akos ügyvilkos lett. El volt adósodva s mikor megindították ellene a fegyelmi eljárást, bírótársai kijelentették, hogy nem ülnek vele együtt. Csanády ekkor hazament és a revolverhez nyúlt.

Ez az újsághír mennyire élénken tárja elénk Magyarországi társadalmi szellemét. Megkövetelik az embertől, hogy rangjához illően éljen. Nem kérdezik, miből fedezi a költséges életmódot. S ha a véletlen kideríti az életmód költségeinek forrását, a társadalom a halálba kergeti a társadalmi áldozatát.

DEMÉNY DEZSÓ ur a Pennsylvania állambeli Duquesneben képviseli a Bevándorlót. Előfizetési díjak felvételére és nyugtázására fel van jogosítva.

AMERIKAI DOLGOK.

ÚJ ÁLLÁSBAN. Mitchell János, az amerikai bányamunkások szövetségének volt elnöke megkezdte tevékenységét új állásában. Mitchell most a National Civic Federation egyik osztályának elnöke. Többet azzal fordultak Mitchellhez, hogy miért nem lép közbe a Lackawanna vasúttársaság és alkalmazottai között kitört viszályba. Mitchell erre azt mondta, hogy hivatali állásánál fogva ez nem tartozik öléhez, másrészt pedig még a dolgban senki az érdekeltek közül hozzá nem fordult.

A LEGÖREGEBB ASSZONY. A Wisconsin állambeli Milwaukeeknak legöregebb asszonya, Lan Christiana szerdán meghalt 108 éves korában. Az öreg asszonyt a rettenetes hőség ölte meg.

PORTO RICO KERESKEDELME. Az Egyesült Államok kormányának hivatalos kimutatása szerint Porto Rico kereskedelme az elmúlt esztendőben 56,470,155 dollárra rogt. Bacon külügyminiszeri államtitkár csütörtökön Porto Ricoba utazott, hogy ott némely birtokrendezési ügyeket lebonyolítson.

BÁNYÁS SZERENCSETLENSÉGEK. A Pennsylvania állambeli Shendoah mellett levő s a Philadelphia & Reading vasúttársaság tulajdonát képező Knickerbocker-bányában kedden nagy szerencsétlenség történt. A szerencsétlenséget robbanás idézte elő s két halottja és 3 súlyosan sebesültje van. Roelik Jakob és Dumblinsky Péter, akiket a lezuhanó széntömbök ölttek meg, nyomban meghaltak s hullájukat még maig sem tudták előszerezni. A három sebesült neve Cowley Károly, Sazo Vilmos és Kuza Károly. — Hazletonban ugyancsak robbanás következtében három ember halt meg.

A MELEG ÁLDOZATAI. A New Yorkban már hetek óta uralkodó pokoli hőségnek naponta van 6-8 áldozata. A szerdai napon, amikor az esőt megelőző fülledt meleg tikkasztóbb volt mint bármikor máskor, tíz ember halt meg a hőség következtében.

ÁLLAMADÓSSÁG. Az Egyesült Államoknak ez év július havának végén, a kincstári készpénzkészlet levonásával, összes adóssága 958,809,823 dollárra rogt, vagyis a lefolyt júliusban az adósság 20,677,414 dollárral szaporodott.

MEGKERÜLT CSOMAGOK. Ez év április 30-án a New York-St. Louis expresszvonatát Pittsburg közelében kirabolták. Százekre rogt értékeket raboltak el az Adams Express Csomagok a fentemlített vonathoz csatolt kocsijából. Apránként azonban kezdenek az elveszett tárgyak megkerülni. A Connecticut állambeli Hartfordi Ney és Társa cég e héten kapta meg az elveszett aranylemez-szállítmányt s ugyanezeken szolgáltatták vissza egy pittsburgi ékszerész által feladott s több ezer dollár értékű képviselet gyémántot tartalmazó csomagot. Mindkettőt közel a merénylet színhelyéhez találták meg.

LEÜTÖTT PENZTÁRNOK. A német-amerikai kávéházasoknak az irodai órákban is dolgozó pénztárosát a new yorki üzlethelyiségben két, a társaságnál alkalmazott munkás megtámadta. Egy homokzacskóval leütötték, de a pénztáros, mintha az ütést nem is érezte volna, nekiszorította támadóit a raktárhelyiségnek s aztán rájuk zárta az ajtót. Az előhívott rendőr aztán letartóztatta a két rablót.

KORTESUT. A demokratapárt kortesvezére, Mack E. Norman most csinálja a tervezetet, amely szerint Bryan J. Vilmos, a párt elnöke jelöltje kortesját megteszi. Anyai bizonyos, hogy Bryan San Franciscoól New Yorkig minden nagyobb városban fog beszédet tartani. Kern alelnökjelölt Bryannel fogja a korteskönyvet megtenni. Parker bíró, a demokratapártnak négyesztendő előtti elnökejelöltje több hetet üdülésre a California állambeli Los Angelesbe érkezett, ahol Bryan érdekében nagyszabású beszédet tartott.

HAJÓ ÉS VASÚTJEGYET VÁSÁROLNI-BÁRMELY IRÁNYBA-PÉNZT AZ Ő-HAZÁBA KÜLDENI LEGBIZTOSABB ÉS LEGJOBB

KISS EMIL
BANKÁRNÁL
104 SECOND AVE. NEW YORK
TIZ ÉVE NYILVÁN ARJEGYZÉKÉRT

Magyar fogorvos
Foghuzás fájdalom nélkül. Biztos és jó kezelés.

DR. FRANK KERN
233 EAST, 10 UTCZA, NEW YORK.

—Az első és második Ave. közt.—
RENDEL: Reggel 10-től est 8-ig.
VÁSÁRNAP: Reggel 10-től délután 1-ig.

TALÁLT HULLA. Chicago mellett, a Chicago folyó egy holt ágában egy megsemmisített férfinullára akadtak. Kétségtelenül gyilkosságról van szó. A fejletlen hullát elhelyezték a halottasházban s a később megtalált tagokat hozzarakították. A személyazonosság megállapítására egy ing, sapka és nadrágtartó szolgálhat.

PÖRULJÁRT UDVARLÓ. A new yorki 67-ik utca 336. számú házában el nem tudták képzelni, hogy a személfelhúzó gép helyén a földszintre miként kerülhetett az fiatal ember, aki egy rózsacsokron összetört tagokkal ott feküdt. A nagy titkot Osten Dávid, a ház egyik lakója hamarosan megoldotta azzal a kijelentéssel, hogy az ifjú ő hajította oda le, amiért a feleségéhez azzal szemtelenkedett oda, hogy adjon neki tállétközöt. A megfajtás után természetesen eltűnt a nagy sajnálkozás és nagy „nyg kell nek”-zések közepette otthagyták a rózsákon nyögő pöruljárt szerelmezt. Egy embernek mégis megcsépett rajta a szíve és mentőket hívott.

A CANADAI ERDŐTŰZ. Lapunk mult számában említettük, hogy Canadában, a British Columbia nevű tartományban óriási erdőtűz pusztult. A veszedelem még mai napig is tart. Az 50 mérföldnyi hosszú és három mértérföldnyi széles erdőtűz lángokban áll. Michell is földig égett. Közel 20,000 ember lett hajléktalan. A tűzben körülbelül 500 ember pusztult el. Azt hiszik, hogy a tűzet a fekete kéz banda idézte elő. Őt ember volt Fernieben a börtönben s a banda azokat akarta kiszabadítani.

A HALÁLRAITÉLT. Annak idején megírta a „Bevándorló”, hogy Billik Ármint, egy csehországi jóst a rendőrség többrendbeli gyilkosság gyanúja miatt letartóztatta. Kora tavasszal volt a tárgyalás, melyen Billiket halálra ítélték. A halálraítélet érdekében azonban olyan erős mozgalom indult meg, hogy czélszerűnek látszott a kivégzést elhalasztani. Különösen O'Gallaghan plébános hangoztatja sürin Billik ártatlanságát, sőt még gyűlést is hívott egybe, melyen több mint ötszázan vettek részt.

PÉNZ! PÉNZ! PÉNZ!

Miképp kell a megtakarított pénzt jövedelmeztetni.

A drótnélküli telefon (Radio Telephone) bámulatra élt meg Amerikát is, pedig itt már megszokták a csodásnál csodásabb találmányokat is. A drótnélküli telefon valóságos forradalmat idézett elő s néhány év múlva a drótnélküli telefon fogja uralni az egész világot: a tengert, a szárazföldet, a levegőt.

A találmány kiaknázására alakult részvénytársaság már most is haszonnal dolgozik s tavaly óta fizet minden részvényesnek osztalékot. Ez a haszon évről-évre nagyobbodik olyannyira, hogy néhány év múlva egynehány részvény szép vagyont fog jelenteni. Az amerikai pénzügy gyorsan fellelmerre ezt s így a főtársaságnak alárendelt két újabb részvénytársaság alakult most: a Great Lakes Radio Telephone Co. és a New England Radio Telephone Co., mindegyik egy-egy millió dollár alaptőkével.

Ez új társaságok alakulása valószínű teszi, hogy egy részvény, mely most csak tizenöt dollár, néhány hét múlva husznöt dollárba fog kerülni. De lehetséges az is, hogy, mielőtt még néhány új társaság alakul, RÉSZVÉNYEK EGYALTALAN NEM LESZNEK KAPHATÓK TÖBBÉ.

Aki tehát pénzt a LEHETŐ LEGJOVEDELMEZŐBB MÓDON AKARJA GYÜMÖLCÖSZTETNI, vásároljon részvényeket, amig egyáltalán kaphatók s amig egynek ára csak tizenöt dollár.

Aki ez újság vállalatáról bővebbet akar tudni, olvassa el a lapunk harmadik oldalán levő kiemelt felvilágosítást. S aki aztán részvényeket akar venni, töltse ki az alábbi szelvényt, vágja ki, tegye a pénzzel együtt borítékba és küldje erre a címre: THE ELLSWORTH COMPANY, 43-49 Exchange Place, NEW YORK.

Ez a szelvény kivágandó!

THE ELLSWORTH COMPANY
43-49 Exchange Place, New York.

Uram!

Ezennel megrendelek a drótnélküli telefon (Radio-Telephone) kiaknázására kibocsátott részvényekből darabot, darabját \$17.50-ért s idezárva küldöm a pénzt. A részvényeket sziveskedjenek azonnal az alábbi címre megküldeni.

Név (Name)

Utca (Street)

Házszám (No.)

Város (Town)

Allam (State)

A NAGYVILÁGBÓL.

ZEPPELIN GRÓF UTJA. Németországban Zeppelin gróf megtartotta kormányozható léghajójával nagy próbatelját. A német kormány azt az ajánlatot tette Zeppelinnek, hogy abban az esetben, ha 24 óra hosszat a levegőben képes maradni léghajójával, akkor gépét 2,150,000 márkáért megveszi. Ez a próba már csak azért is életbevágó volt Zeppelinre, mert magánvagyonát már teljesen elköltötte, hogy kísérleteit megtehesse. A próbaut azonban nem sikerült teljesen, amennyiben, bár 24 óra hosszat volt fenn a levegőben, gépjét utközben baj érte és négy órai javítás után folytathatta csak kísérleteit. Hogy gépjét a német kormány megveszi-e, csak ezután lesz eldöntve.

VÁLASZTÁSI REFORM. A keddi minisztertanácsban Andrássy Gyula gróf belügyminiszternek a választói reformról szóló törvényjavaslatát tárgyalgatták. Hogy a javaslatot mikor terjesztik a Ház elé, még nincsen elhatározva.

FALLIERES OTTHON. A francia köztársasági elnök Revalból, ahol az orosz csárt foglaltogata, a Verité nevű csatahajón visszaérkezett Franciaországba.

A PAPANÁL. Foley detroit-i püspököt Pius pápa kedden kihallgatáson fogadta. A püspök a pápa megválasztásának ötödik évfordulójához gratulált. Most augusztus 4-én volt ötödik esztendeje, hogy a pápát megválasztották.

TOLSZTOJ ELLEN. A reakcionáriusok által befolyásolt misszió-kongresszus elhatározta, hogy a Tolsztoj 80-ik születésnapja alkalmából tartott istentiszteleten nem vesz részt s a Tolsztoj javára leendő minden eljárást megakadályoz.

FELSÉGSÉRTÉS. Badesaljevits és Predisevits horvát képviselők ellen

Zágrábban az ügyész hazaárulás miatt pört indított. A pörre egy röpirat szolgáltatót alapot, melynek címe: „A montenegrói bombapör koronatanúi”. Ebben a röpiratban egy összeskűvés van leleplezve, melyet Boszniában, Horvátországban és Délmagyarországon a szerbek és a horvátok szöttek. A pör annál is nagyobb izgalmat kelt, mert a magyarok és a horvátok közötti viszony Rauch báró horvát bán sikertelen kísérletei után még jobban kiélesedett.

A SVÁJCI ÁRVIZ. A svájci árvizkárosultak felségélyezésére Ausztriában a legszelebb mozgalom megindult. A szerencsétlen vidék lakói számára maga Ferenc József 30,000 koronával nyitotta meg a gyűjtést.

TOSELLINÉ VÁLIK. A szász király egykori felesége, aki a Montignoso grófnő nevet vette fel, 10 hónap előtt ferjhez ment Toselli zongoristához, akivel boldog házasságot sohasem élt. Már májusban, amikor egy fia született, azt szerette volna, ha mindjárt elválhatik. Most végre erre is rákerült a sor. Heidelbergben megbizta ügyvédjét, hogy nyújtsa be Toselli ellen a válókeresetet. Toselliné most 38 esztendő. A szász királlyal, illetve akkor még csak trónörökösrel, 11 esztendőig élt együtt, addig, amíg Giron nyelvmesterrel meg nem szökött, aki aztán a faképnél hagyta őt.

DEPUTÁCIÓ A SZULTÁNNÁL. A török hadseregnek Adrianopolisban állomásozó második hadtestéről az a hír volt elterjedve, hogy lázong. Valami lehetőleg is a dologban, mert különben aligha lett volna szükség arra, hogy Adrianopolisból 300 katona Konstantinápolyba menjen a szultán elé, hogy őt a második hadtest törhetetlen hűségéről biztosítsák.

FÖLDMIVELÉS
NEW YORK ÁLLAMBAN.

KEDVEZŐ FELTÉTELEKKEL VÁSÁROLHAT, BÉRELHET

... FARMOT ...

RÉSZLETES FELVILÁGOSÍTÁST AD MAGYAR FÖLDMIVESNEK MAGYAR NYELVEN A

FÖLDMIVELÉSI
MINISZTERIUM

MINDEN LEVÉL IGY CZIMZENDŐ:

Pearson A. Raymond

FÖLDMIVELÉSI MINISZTER URNAK

23 Park Row, New York, N. Y.

KUN TAMÁS
PÉNZKÜLDÉS ÉS HAJÓJEGY ÜZLETE
a saját házában
ÖVADÉK
New Jersey államnál \$20,000
a hajótársaságoknál \$6,000
New Jersey állam közigy.
Mindenféle eleményeket hitelre és a kormány által támogatva.
Az utazókat személyesen elkíséri a hajóra.
Levegőtől:
LOCK BOX 97 - WHARTON, N. J.

HAZAI, AMERIKAI
PERES ÜGYEKET, HITELE
SITÉSEKET, stb. ELVALLAL
AMERIKAI ÉS MAGYAR
ÜGYVÉDI IRODA
327 E. 13th ST., NEW YORK CITY.

J. D. Moskowitz
Ohio állam kösvedelt bankára
és hajóügynöke.

KÉT BANKHÁZ
KÖZJEGYZŐI IRODA.
A hajótársaságok törvényes
ügynöke.

PÉNZKÜLDÉS
A LEGOLCSÓBBAN
ÉS A LEGGYORSÁBBAN
— JÓTÁLLÁS MELLETT. —
Alapított 1898-ban.
J. D. MOSKOWITZ
1441 West Dakota street
és Kossuth-ú. dep.
DAYTON, Ohio.

DEUTSCH TESTVÉREK
BANKHÁZA
319 East Houston st., New York.
Törvényes képviselői a legjobb
hajóvonalnak, Hamburg, Bréma,
Rotterdam, Antwerpen vagy Fiume
menetén a Cunard vonalon.
Pénzküldemények továbbítására
az őszárába a legmegbízhatóbb czég.
KÖZJEGYZŐI HIVATAL.
Magyar kölcsönkönyvtár, tüzbiz-
tosítás, csomagok kizozatála és ha-
zaszállítása.
Levegőtől:
DEUTSCH BROS.
319 East Houston st., New York.

KLEIN ISIDOR
MAGYAR BANKHÁZA
101 HAWKING AVENUE, RANKIN, Pa.
Legbiztosabban küld és kamatoztat pénzt.
Legjobb hajóra ad el jegyeket. Pörök-
meredőseket, konvul hitelesítéseket,
katona-ügyeket biztosan elintéz.

Hazai Dolgok.

A völgyény boszúja.

BUDAPEST. Minap korán reggel véres szerelmi dráma játszódott le a Visegrádi-utca 20. számú ház kapujában. Egy fiatal ember, akit elhagyott a menyasszonya, követte el a borzalmas merényletet; kétszer rálőtt a hűtlen leányra, aztán magára fogta a revolvert és egy golyót röpített a fejébe. Lazarusz Zsigmond villanszerelő három esztendő óta udvarolt Topfjocs Juliannának, aki a Visegrádi-utca 17. szám alatt levő péküzletben volt süteményelárusító. A leány viszonzotta a fiatal ember szerelmét és abban állapodtak meg, hogy ha sorsuk jobbra fordul, egymáséi lesznek. Husvétkor tartották meg az eljegyzésüket és ettől a naptól kezdve, csodálatosképpen minden megváltozott. Julianna már nem volt többé a régi, más fiatal emberekkel is kezdett kacérkodni, ami nagyon bántotta a völgyényt. Ez többször szemrehányásokat is tett a leánynak, utóbb napirenden voltak közöttük a féltékenységi jelenetek és a vége az lett, hogy a leány egyszerűen kiadta a völgyénye útját. Lazarusz szerelme azonban nem mult el és nap-nap után megjelent a péküzletben, hogy kibékítse a leányt, aki azonban tudni sem akart róla többé.

Minap reggel Lazarusz Zsigmond újból elment az üzletbe. Könyörögni kezdett a menyasszonyának, de ez kérelmetlen maradt és kereken kijelentette:

— Nem leszek a tied, mert már mást szeretek.

Erre Lazarusz kivette a zsebéből a revolvert és fenyegető hangon mondta:

— Ha nem jössz hozzám feleségül, mind a ketten meghalunk.

Topfjocs Julianna rémülten futott ki az utcára és berohant a szembe levő kapu alá. Az elhagyott völgyény utána iramodott és egymásután kétszer elcsúszta utána fegyverét. Mind a két golyó talált és a hűtlen menyasszony egy jajszó nélkül rogyott össze. A lövések zajára az arramenek odasiettek és le akarták fegyverezni a merénylőt, aki azonban, még mielőtt megakadályozhaták volna, fölbőltte magát és vérző koponyával esett haldokló menyasszonyára. A mentőket hívták, akik a dráma áldozatait haldokló állapotban vitték be a Rókus-kórházba, ahol a menyasszony pár perc után meghalt.

Körözött gróf.

BUDAPEST. Nemrégiben történt, hogy gróf Batthyány Ervin földbirtokos ellen, aki a forradalmi irányzatú „Társadalmi Forradalom” című revüt szerkeszté s a magyarországi anarchizmus egyik vezéralakja — megindították a büntető eljárást revüjének egyik közleménye miatt, amelyben az ügyészség az állami jogrend megsértését látta. A gróf állandóan külföldön tartózkodik s mintán többszöri idézésre sem jelent meg, a budapesti büntető törvényszék vizsgálóbírája körözlevelet adott ki ellene.

A papucs miatt.

BUDAPEST. Kriveries Pál nap-számos minap este félkilenc óra tájban nyugodtan tért haza Szvetenai-utca 41. szám alatti lakására. A feleségével együtt megvaesorázott, azután lement a közeli kocsmaiba inni. Félig ittas volt, amikor újra hazatért, de nem akart még lefeküdni s a papucsát kérte.

— Nincs papucs, — mondta a felesége, — már egészen rossz volt, hát kidobtam.

Kriveries szidalmazni kezdte az aszszonyt s annyira dühbe jött, hogy előrántotta a kését és hasbaszurta az aszszonyt. A súlyosan megsérült feleséget a mentők a Szent István-kórházba vitték, Kriverieset pedig a rendőrség letartóztatta.

Halálos szerencsétlenség.

ARAD. Levák Antal vagongyári felügyelő egy kerékpárkiránduláson összeütközött Gaál Ferenc mérnökgyakornokkal, aki szintén biciklizni ment. Mind a kettő lezuhant a gépről, Levák azonnal meghalt agyrázkódás következtében, Gaál súlyos betegen fekszik.

Álmos katonák.

ARAD. Az utóbbi időben nagyszámú szegedi Fejérváry-bakát szállítanak az itteni katonai brigád-áristomba. Valamennyinek az a büne, hogy őrszolgálat közben elaludt. A katonák tömeges elítélése és az a körülmény, hogy az otthonmaradtak közül is minden harmadik-negyedik ember vizsgálat alatt van, nagy konsternációt idéz elő, mert nem egyszerű katonai mulasztásról van szó, hanem arról, hogy a kato-

nák egy részét hazabocsátották aratási szabadságra és a megmaradtak szolgálata ezáltal igen megnehezült. A fúrasztó gyakorlatok dacára minden pihenés nélkül őrszolgálatra rendelik ki a katonákat, akiknek ebben a szabadságoltság folytán most minden másodnap van részük.

Péterfillér és eretnecség.

BAJA. Kigerl János városi főszámvéző panaszt adott be a közigazgatási bizottsághoz a Miasszonyunkról nevezett iskolánékné bajai intézetének igazgatósága és Würz káplán városi bitoktató ellen. A főszámvéző azt panaszolja, hogy azért, mert ő Péterfillérek nem adományoz, mert ez anyagi helyzete nem engedi meg, az apácák eretnekeknek nyilvánították két kis leányt és kénytelen volt katolikus létkürré a gyermekeket az iskolából kivenni. De ez nem volt elég, hanem amikor gyermekeiket más iskolába adta, a bitoktató a hittanból való vizsgáztatást megtagadta. A közigazgatási bizottság szigorú vizsgálatot folytat ez ügyben.

Elnök és alelnök.

BÉKÉSCSABA. Néhány nappal ezelőtt gyógyíthatatlan betegsége miatt agyonlőtte magát Plesch J. M. gazdag földbérlő, az izraelita szentegylet elnöke. Az öngyilkosság hírére, mely a városban nagy részvényt érekelte, az egyesület választmánya értekezletre gyűlt össze, hogy az elhunyt elnök temetésének módjait megállapítsa. Az értekezleten az egyesület alelnöke, Lemberger József kereskedő elnököt, Lemberger rövid beszédben emlékezett meg az elnök elhunytáról, majd a temetés dolgában tett indítványt. Beszéde közben hirtelen a székhez kapott, lefordult a székéről és meghalt. Szívszélhűdés érte. Az egyesület elnökét és alelnökét egyszerre temették nagy részvét mellett.

Az oroszlan tenyere.

DÉVA. Az itteni állomáson minap rakodott ki egy állatsereglet. Az oroszlanok kretrecéhez közel ferközött egy oláh suhanc és piszkálta pálcával az oroszlanokat. Az egyik oroszlan kinyújtotta lábát a kretrec rácsa közt és úgy megütötte a suhancot, hogy agyrázkódást szenvedett és arcáról leejt a hus. Életbenmaradásához nincs remény.

Gyújtogatások.

GYÖNGYÖS. A város lakossága rettenetes izgalomban van, mert a város egyes részein nap-nap után tűz van. Igy mult hónap 14-én délnél egy ház, még aznap éjjel 11 órakor nagy szélben tűz támadt s leégett 15 ház és a gör. keleti templom. Ezuttal egy öregasszony is bennégett. A következő nap reggelén Rosenfeld Ede börtényében keletkezett tűz, de elfojtották. Aznap éjjel 11 órakor újra kigyuladt a gyár és egy része leégett. Másnap hajnalban ismét leégett egy ház. — 17-én ismét kigyuladt egy ház, de rögtön eloltották. Még aznap a város alsó részén volt tűz. A vízhány óriási s így a lakosság rettenetes izgalomban van, mert könnyen az 1904. évi sorsra juthat, a mikor a városnak mintegy ötödrésze leégett.

Testvérnyilkos szabólegény.

H A J DUBÖSZÖRMÉNY. Farkas Izidor szabósegéd családi házuk előtt édes testvérét, Farkas József szabósegédet lelőtte. Előbb szóváltás volt közöttük. A sebesült, kinek sebe veszedelmes, otthon ápolják. A két testvér között régóta családi viszály volt.

Segédjegyző és rendőr.

HATVAN. Majnik József hatvani községi segédjegyző minap éjjel mulatózástól hazatérve oly botrányosan viselkedett, hogy két községi rendőr, kik mellett elhaladt, szükségesnek látták, hogy esendre intsek. A segédjegyző méltatlankodva utasította vissza a figyelmeztetést és az egyik rendőrt féltleg is bántalmazta. A rendőr hagyta a dolgot, a jegyző azonban vérszemt kapott, hazasietett és revolvert vevé magához, a rendőrök után sietett, kiket a község háza előtt talált. Itt először börtal támadt a rendőrökre, mikor pedig ezek le akarták fogni, revolveréből a rendőrökre lött. Az első lövés nem talált, a második és harmadik azonban súlyosan megsebesítette az egyik rendőrt, míg a másik futásnak eredt. A segédjegyzőt rövid kihallgatás után szabadlábra helyezték.

Tolvaj szakácsné.

KAPOSVÁR. Kunfi Adolf földbitokos rájött, hogy pénzszekrényét valaki hosszabb idő óta rendszeresen megdézsmálja. A gyanu a szakácsnéjára irányult, akinél a házkutatás alkalmával sok készpénzt, takarékpénztári könyvet és kötelezvényt találtak, mire letartóztatták. A tolvaj szakácsné a

cellában, amelybe zárták, öngyilkosságot kísérelt meg: felakasztotta magát a kilincsre, de levágták.

Hajza egy katonaszökevény után.

KASSA. Mintegy három hete nagy rettegésben tartja Abaujtorna- és Gömörvármegye szádellői völgyét egy katonaszökevény, a szendrői illetőségű Csepanovszky Pál, aki közbaka volt a 34-es I. Vilmos német császár nevét viselő kassai ezrednél. Csepanovszky még június végén harmadszor is megszökött a kassai helyőrségi fogházból, egy Manlicher-puskát szerzett és ezzel tartotta rettegésben a süri erdőség között levő szádellői völgy és Barka község lakosságát. Csepanovszky naponta háromszor is változtatta ruházatát, hol mint házaló, hol mint vándorlegény, néha katonaruhában jelent meg legtöbbször magányosan fekvő házakban és ha férfít nem látott, a házat kirabolta. Tíz-tizenkét ilyen betörést követett el Csepanovszky, míg a gömörmegyei Barka községbe jutott, ahol éppen negyven nagy bucsu volt, amelyet egy évszázad óta nagy pompával tartanak meg. Barkára most is tízezer bucsus érkezett az ország minden részéből, akik között vilámként terjedt el a három hét óta garázdálkodó rabló gonosz tetteinek híre, amely nagy riadalmat okozott az erdők közt haladó bucsusok közt. A belügyminiszter távirati rendelkezése 40 esendőrt vontak össze Barka vidékére Demel Károly rozsnói esendőrhadnagy vezetésével az Abaujtorna- és Gömörvármegyei rendőrség őrsőkből. A esendőrök már vasárnap megtalálták a rejtett rabló fészket a szádellői völgyben egy kisebb barlangban. A hatalmas termetű, fekete, marcsona arcú katonaszökevény elfogatása már a nyokban várható.

Gyermektragédia.

KÉZDIVÁSÁRHELY. Hilib faluban Szabó András gazda eltávozott házából, magára hagyva háromszendős gyermekeit. Mikor hazatért, a gyermekeket egy kád forró vízben teljesen összeégye, holtan találta.

Megölték két rendőrt.

KOLOZSVÁR. A kincses városnak van egy Hostát nevű külvárosa, amely ezelőtt hírhedt volt a késeléseiről, véres verekedéseiről. Valamennyire megjavították ennek a népeket az erkölcsök a hatóságok, de úgy látszik, bajos a Hostatban végleg rendet csinálni. Minap este történt ugyanis, hogy egy kilenc és tíz óra között egy garázda legényekből álló csoport Péterfi Ádám és Varga István lovasrendőrökre, akik rendreusították őket, revolverekkel löttek. Péterfi holtan maradt az utcán, Vargát pedig haldokolva vitték a kórházba. Negyven rendőr és esendőr még akkor éjjel hajszolta a gyilkosokat s a legények közül hatot kézrekerítették. Boszúból bántak el ilyen rettenetesen a rendőrtörjarrattal, amely az utóbbi időben szigorúan járt el a rendbontókkal szemben. Később harmincz letartóztatás történt és még több is várható. A kórházban kihallgatott Varga István elmondta, hogy huszhuszonöt parasztleányt követ és revolverrel támadta meg őket. Ők, a rendőrök, menekültek, s üldözők kiáltozására egy legény, aki egy kapu alatt leselkedett, többször rájuk lött. A városban óriási a részvét a rendőrök iránt és általános a követelés, hogy a rendőrséget szaporítsák és jobban felszereljék.

Elszabadult teherkocsi.

MÁRAMAROSSZIGET. Minap este Máramarossziget vasuti állomáson toltattak, miattal három teherkocsit a tartalékvágányra löktek, melynek végén volt elhelyezve a vasbika, hogy akadályul szolgáljon a teherkocsik megállításánál. A vasbika a három kocsi ütdésének erejétől felmondta a szolgálatot s a kocsik keresztülörve a kerítést kikerültek az Aknaszlatina felé vezető országútra. Itt az egyik kocsi egész a gyalogjáróig jutott. Szerencsére itt megakadt és nagyobb baj nem történt. Reggel az országutról visszataláltak a kocsikat a sinekre.

Templomrablás.

MÁTÉSZALKA. Minap éjjel ismeretlen tettes az itteni róm. kath. templom Szent Anna-perselyéből kirabolta a hosszabb idő óta begyűlt pénzt. A esendőség megállapította, hogy a tolvaj belülről feszítette fel a templom ajtaját, tehát bizonyára a vasárnap esti

ajátoskodás után elbújt a templomban s a rablás elkövetése után éjjel távozott. A vizsgálat folyik.

Öngyilkos fiatal ember.

NAGYVÁRAD. Klein Sámuel, Kélin Dávid mészáros fia, mellbőltte magát, mert könnyelmű költségezés folytán adósságokba keveredett. Sebe életveszélyes.

Szerelmes volt.

PANCSOVA. A Temes folyó hullámai magukba zártak egy szép, tizenöt éves leányt, Nohopacky Mariskát. Itt ugrott a folyóba a kis Mariska, egy jómodu iparos egyetlen gyermeke. Szerelmes volt egy tizenhétéves ifjuba, de az ifju nem viszonzotta érzelmeit. Ezért vált meg az élettől Nohopacky Mariska. Napokig keresték holttestét a hálások, míg végre minap megtalálták.

Eltolt vasuti hid.

RUTTKA. A kassa-oderbergi vasut pályatestének Ruttká és Kassa közötti vonalát, tekintettel az új nagy mozdonyokra, most erősítik meg. Minap reggel a turáni összekötő-hidat cserélték ki új hiddal olyképpen, hogy a régi hidat egyszerűen eltolták, illetve az alapból kiemelték és teljesen kész, felszerelt új hidat a régi helyére elhelyezték. Délig a vonatok csak átszállással közlekedtek, délnél már az új hidon bonyolították le a forgalmat.

Szeretem és vitriol.

SÁTORALJAUJHELY. A szerelme néha nagyon komoly dolog és ez nem tudta Piros Béla czukrászlegény. Ha tudja, dehogyan is udvarolt volna oly hevesen Velina Teréz szakácsnőnek, aivel Sarajevóban ismerkedett meg. A szerelmes szívű czukrászlegény hamarosan megunta az idillt és Boszniát, s mint ez már történni szokott: minden bucsu nélkül faképnél hagyta a leányt, hazajött Magyarországra, Sátoraljaúj helybe. A forróvérű bosnyák leány boszút esküdött, hűtlen kedvese után utazott és borzalmas tragédiát rögtönzött Sátoraljaúj hely piaczán, fényes nappal, a járó-kelő piaczóság szemelőtt. A boszu vitriol képében érte a hűtlen czukrászlegényt, aki gyanútlanul sértült az utcán. A szerencsétlen fiatal embert arcán, kezén és hátán marta meg rettenetesen a mérges folyadék. Veszedelmes égési sebekkel szállították be a kózkórházba. A merénylő leányt letartóztatták.

Elhunyt pap.

SOPRON-HORPÁCS. Minap reggel hosszú szenvedés után nyolcvannégy éves korában elhunyt Kugler János aranyműsés áldozópap, aki a néhai gróf Széchenyi Imre családjának házi lelkésze volt. Hatvan év óta volt már az egyház szolgálója és negyvenhárom

LEGOLCSÓBB ÉS LEGBIZTOSABB
HAJÓJEGYVÁSÁRLÁSRA, PÉNZKÜLDÉSRE
SCHWABACH és FIA
KÉT MAGYAR BANKHÁZA

1225 FIRST AVENUE, NEW YORK a 65-ik utca sarkán. 1431 FIRST AVENUE, a 74-ik utca közelében.

TURUL

EZ A MAGYAR HAJKENŐCS A LEGJOBB HAJ- ÉS BAJUSZ-ÁPOLÓ SZER A VILÁGON.

ERRŐL BARKI MEGGYŐZÖDHEK, AKI EGY „INGYEN”-TÉGELYÉRT IR.

KIS TÉGELY ÁRA 50 CENT. CSALÁDI TÉGELY 1 DOLLÁR.

MEGRENDELÉSEK IGY CZIMZENDŐK:

TURUL - KENŐCSGYÁR

37 Woodward Ave., East Toronto, Canada.

KNAUTH, NACHOD ÉS KÜHNE

PÉNZTALVÁNYOK, HITELLEVELEK A VILÁG MINDEN RÉSZÉBE ÖRÖKSÉGEKET ÉS KÖVETELÉSEKET PONTOSAN BEHAJTANAK

15 WILLIAM STREET = = NEW YORK.

MONOPOL KÁVÉHÁZ

RUDNER és BOTH, tulajdonosok

NEW YORK, 145 MÁSODIK AVENUE, a kilencedik utca sarkán

— Kétféle italok és italok —

A MAGYAROKNAK KEDVENCZ TALÁLKOZÁSI HELYE

— Szombat és vasárnap este előcsarnok szolgálaton —

FIGYELEM!

FIGYELEM!

TÍZEZER DOLLÁR KÉSZPÉNZT OSZTUNK KI.

A mi dohánnyunkból CSAK TIZ CENT egy csomag és NEM HUSZ CENT és MINDEN tízcentes csomaghoz adunk egy ticketet. Mi készpénzt adunk MINDENKINEK, aki a mi ticketjeinket gyűjti, nem pedig CSAK azoknak, akik a LEGTÖBBET GYŰJTIK, és pedig:

ÖT DOLLÁR KÉSZPÉNZT 250 TICKETÉRT.

TIZ DOLLÁR KÉSZPÉNZT 500 TICKETÉRT.

TIZENÖT Doll. KÉSZPÉNZT 750 TICKETÉRT.

HUSZ DOLLÁR KÉSZPÉNZT 1000 TICKETÉRT.

A mi dohánnyunk elsőrendű, tisztá minőségű. Magyarországból importált friss mag után mi magunk termeljük.

ALEXIS PERÉNYI

TOBACCO COMPANY

P. O. Box 1539 455 Second Ave.,

PITTSBURG PA.

TÍZEZER DOLLÁR KÉSZPÉNZT OSZTUNK KI.

Pres.: Joseph Soisson. Cashier: E. R. Floto.
THE YOUGH NATIONAL BANK
of CONNELLSVILLE, Pa.

Ez a nemzeti bank minden betét után 4 százalékos fizet. A Connellevillei és környékbeli magyarság figyelmébe ajánljuk.

évet töltött a grófi családnál, melynek körében elhunyt a mély részvételt kel...

Felhőszakadás. SZÉKELYUDVARHELY. A városban és környékén hosszu szárazság után nagy felhőszakadás volt, melynek következtében az utcákat vízáradt lepte el...

Öngyilkos aggyasztán. SZÉKESFEJÉRVÁR. Csudics József 67 esztendő jómódu földművesgazda szőlőhegyi hajlékában a gerendára felakasztotta magát s mire észrevették, meghalt...

Hatósági mérszártsék. ZALAEGERSZEG. Dr. Korbay Károly polgármester arra való hivatkozással, hogy a marha ára jelentékenyen esökkent...

ZALASZENTGROT. A tőrjei és cőtvisi vasutállomások közt borzalmas vasuti szerencsétlenség történt, mely két embert megölt, többeket súlyosan megsebesített...

Véres gyerekjáték. ZSÁKA. Megrendítő gyermektragédia történt. B. Nagy József gyermekei — a hétéves Józsa és a 11 éves Erzsébet — szüleik távollétében játszadoztak otthon...

MISKOLCZ SZENZÁCIÓJA. Egy főkönyvelő sikkasztása. Hazulról írják: Miskolcon óriási banksikkasztás botránya pattant ki a napokban...

BERTHA M. ur passaicéi iródnak megbízásából New Jersey állambeli Whartonban képviselő a Bevándorlót. Előzetes felvételére és nyugtázására fel van jogosítva...

SZABÓ LAJOS POSTAMESTER CHROME, N. J. ÉS VIDÉKE. Egyedüli magyar közjegyzője. Hajó- és vasuti jegyek törvényes ügynöke. Pénzszállítás Európa bármely részébe...

egyik igazgatója megállapította a hiányt. A pesti takarékpénztár ugyanis szoros üzleti összeköttetésben áll a miskolci inézettel és félevenként kiküldi igazgatóját a pénztár és a könyvvezető felügyelésére...

Farkas Ákosnak hatvanéves korona értékű háza volt Miskolcon. Ezt negyvenéves koronáért eladta és potom áron tudott pazar lakásberendezésen is, értékes műtárgyakon, ezeket erő szőnyegekben és szobrokon. Állását hat hónappal ezelőtt mondotta fel s alig hat hete, hogy Miskolcra el távozott...

A takarékpénztár igazgatója már aznap kijelentette, hogy a betevőket semmi kár nem éri a sikkasztás folytán. Az intézet egyik főtisztviselője a következőket mondotta:

— Az igazgatóság az elszikkasztott pénzeket visszatérítette, a betevőket nem fenyegeti veszedelem, de nem is jelentkezték közülük senki. Érthető ez a megnyugvás, hiszen intézetünk a Pesti Első Hazai Takarékpénztárral áll szoros nexusban, s a főreszvényesünk. A pénztár eddig senki sem követelte, de ha követelnék, minden betétet felmondás nélkül kiutelnék...

Farkas Ákos nagyon szolidan, szinte magába zárkóztottan élt Miskolcon, a hol a harminczöt éves agglagénynek sok tisztelője és barátja volt. Egyetlen nővérét nemrég adta férjhez, nála lakott, soha nem kártyázott, mulatni se látta s épp ezért döbbenet meg mindenkit a földértett bűn. Farkasnak a takarékpénztárnál ötezer korona évi fizetése volt. Az a hír, hogy Horváth Károly rendőrkapitány a sikkasztó nyomozására detektívek kíséretében Miskolcra elutazott, nem felel meg a valóságnak...

UTCZAI JELENET. Mernők agyonlőtt egy földbirtokost.

Julius huszadikáról jelentik Budapestről: Maroshévíz község gyógyszerára előtt szembekerül egymással egy mérnök és egy földbirtokos. Mindegyik a maga elegáns fogatát hajtotta és mindegyik a másiktól várja, hogy térjen ki az utjából. Az ellenfelek egy ideig farkasszemet néztek s néhány pillanat múlva a földbirtokos lovagló-ostorával a mérnök felé sújtott és tovább hajtott. A mérnök leugrott kocsijáról s a földbirtokos után vetette magát. Megragadta lovait, mire a földbirtokos lezárt a kocsiról s dülakodni kezdett a mérnökkel. Dulakodás közben a mérnök revolvert rántott elő s mellbe lötte a földbirtokost, aki néhány percz múlva kilehelte lelkét. A gőg és virtuskodás tipikus tragédiája ez. Tragédia, mely valamikor gyakran megismétlődött, de amelyről azt hittük, hogy soha többé föl nem...

GALAMBOS JÁNOS ur az Indiana állambeli Gary-ban és környékén képviseli a Bevándorlót. Előzetes és hirtetési díjak felvételére és nyugtázására fel van jogosítva. Ottani honfitársaink jóindulatába ajánljuk Galambos urat.

SZABÓ LAJOS POSTAMESTER CHROME, N. J. ÉS VIDÉKE. Egyedüli magyar közjegyzője. Hajó- és vasuti jegyek törvényes ügynöke. Pénzszállítás Európa bármely részébe. Az Egyesült Államokban engedélyezett Money Orderen szállítok, hol \$10.000 óvadék van letéve. Minden reám bízott törvényes ügyeket a legszakszerűbben elvégzek. Tanácsot és utbalgizást ingyen adok. Czim: LOUIS SZABÓ, CHROME, N. J.

ujul. Legalább olyanok közt nem, akik számot tartanak arra, hogy őket kulturrebereknek tekintsük. Pedig egy földbirtokos és egy diplomás mérnök méltán igénylik ezt maguknak. S ime, a kulturrebber ma is csak ott tart, ahol valamikor a duhajtermészetű legények. Nem az emberiség, de a gőg hatalmas-kodik el fölötte. A gőg, mely a csárdában csak egy urat ismer s kiméletlenül letipor mindenkit, aki nem hajol meg ur felsőbbisége előtt. Ha a gőg csak ugyan az ostobaság megnyilvánulása, elmondhatjuk, hogy ezt a tragédiát az ostobaság idézte fel. Pedig elég átkunk nekünk a nyomor, mely sokszor bűnöst csinál a legjámborabb hajlamu emberből. S ha a szegények nyomorúságához még az urak gője is szegődik, hogy a bűnös emberek statisztikáját kedvezőtlenebbé tegye, akkor nagyon rosszra fordultak a mi társadalmi viszonyaink. Mert a nyomorúság ellen még harezolhatunk, de az ostobasággal szemben még az istenek is tehetetlenek.

A párját ritkító esetről a következő részleteket adjuk: Giacomozzi Virgil maroshévi 25 éves földbirtokos, tartalékos huszár-fisztet Pártos Gyula Gödömszterháza működő máv. mernök Maroshévíz község egyik nyílt utcáján megtámadta. A fiatal földesur édesanyja, öcsese és két viruló szép nővérével magánfogaton éppen kirándulásra indult. Az első fogaton Giacomozzi Virgil, a két nővére: Lenke és Blanka, a másodikon édesanyja, Mihály nevű öcsese és a nevelőnő foglaltak helyet. Mikor a két kocsi a gyógyszerár elé ért, Pártos mernök a kocsi elé ugrott, megfogta a lovak kantárszárait és Giacomozzira kiáltott:

— Állj meg gazember, mert lövök! Giacomozzi, hogy megrémült anyját és nővéreit megnyugtassa, a megállott kocsiról leszállt. E pillanatban Pártos mernök rárohant és az ifju földbirtokost kétségbeesett anyja és nővére előtt lelőtte. A golyó az áldozatot szíven találta, aki nyomban meghalt. Az édesanyja és a család többi tagjai a borzasztó merénylet láttára elájultak. A gyilkos merénylőt, aki hamarosan elmenekült a helyszínről, a nép üldözöbe vette és menekülés közben a csendőrség le tartóztatta és a marosvásárhelyi ügyészség fogházába szállította. A gyilkosság híre csakhamar bejárta az egész községet és vidéket. Általános megdöbbenést keltett, mert az előkelő fiatalember és családja megeszerte közkedvelteségben állott. A maroshévi parasztozat, akikkel a szerencsétlen véget ért földesur igen sok jót tett és akit jótéteményeiért nagyon szerettek, oly mértékben felizgatta az eset, hogy Pártost meg akarták lincselni.

A GÓLAI PLÉBÁNOS. És prédikála az esőről.

A budapesti A Nap-ban olvassuk: Tudvalevő, hogy az egész országban nagyon kevés eső esett. Eddig azt hittük, hogy azért esett kevés eső, mert az Isten úgy akarta. Most azonban sokkal jobb értesülést kaptunk és megállapíthatjuk, hogy azért nem volt eső, mert a gólai pap nem akarta, hogy legyen.

Góla az egy falu Horvátországban. Ott is nagy volt a szárazság és mint-hogy már sehoggy sem tudtak segíteni magukon a góliai, vasárnap reggel elmentek a papjukhoz, hogy prédikáljon és imádkozzék esőért. A pap gondolkozott, megfontolta a dolgot, végigsimította néhányszor a tokját, majd ezt a szentenciát mondta ki: — Eső, az jó dolog és szükség volna rá. És ha imádkozom érte, fog is esni, úgy hogy csak úgy dül. Hanem tudjátok mit? Mégsem imádkozom esőért. Mert ha nekünk esik az eső, esik a magyaroknak is. Már pedig inkább nekünk se essék és száradjon el a magya-

rok termése is. Ezért nem imádkozom esőért. A magas egekben azonban van valami isteni humor. Alig mondta ki a gólai pap az utolsó szót, megdörmült a menny, beborult az ég, szél sivitott végig a Karszton és hajtotta földig a nyomorék fák koronáját, azután pedig szakadó zápor verte a földet. Azért is esett az eső, hogy a gólai pap, a hívei és velük minden horvát megpukkadjon. Nem esett annyi, hogy vége legyen a szárazságnak, mert a magasságban az időre éppen szárazság van beírva a naptárba, csak éppen annyi, hogy a horvátok megpukkadjanak.

AZ OROSZ ASSZONY.

A muszka nép „kedves” közmondásai.

Azt mondják, hogy a közmondás a nép lelkéből ered és belőle meg lehet ismerni a nemzet erkölcsét és jellemét. Ha ez igaz, akkor az orosz közmondásból kiviláglik, hogy az orosz asszony nem lehet nagyon boldog. Az asszonyról szóló jellegzetesebb közmondások: Szeresd a feleségedet, mint a szamarat és rúzd meg, mint a gyümölcsfadat.

Azoknak a férfiaknak, akiknek ez a tanács nem eléggé világos, a következő közmondás szolgál tájékoztatásul: Nyugodt lélekkel ütheted a feleségedet a seprő nyelével; egyik sincsen porcelánból. Ez a módszer azonban orosz szokás szerint csak akkor hathatós, ha többször ismétlik, azért tanácsolja a közmondás: Ha a feleségedet reggel megrverted, este el ne feledd ugyanazt megtenni. Vagy: mennél jobban ütőd az asszonyt, annál jobban gondoskodik rólad.

Az indiánusok, akik nem annyira civilizálódtak, mint az oroszok, másképpen gondolkodnak asszonyaikról, az 3 közmondásuk ez: Ne üsd az asszonyt még a lilium szálával sem.

HONFITÁRSAK! Hajó- és vasuti jegyet olcsón vásárolni, pénzt az ó-hazába gyorsan és biztosan küldeni a LEGTANÁCSOSABB A MAGYAR TUDAKOZÓ- ÉS KÖZVETÍTŐ IRODÁNÁL KASTAN, STAUBER & CO. bankárok, hajó- és vasuti jegyjiróda. 1239 FIRST (1-ső) AVENUE, 67-1K UTCZA SARKÁN, NEW YORK. Ügyvédi és közjegyzői iroda. Tanács ingyen. Kérjenek árjegyzéket és menetrendet. Kölcseknönyvtár.

Lehetetlennek hitt Dolog elerve. Igentisztelt Doktor Úr! Én már azt hittem, hogy nekem lehetetlen lesz még valaha egészségemet vissza kapni, A mennyit én orvosoltattam magam, az már sok volt, s már barátaim és ismerőseim is azt hitték, hogy itt kell hagynom e világot. Nagy mértékű szivbajom és oldalfájásom már testben és lélekben összetörtött egészen. Mint a faldokló ember kap a szalmazsálhoz, úgy menekültem én is végső kétségbeesésemben Önhöz, és ezen lépésemnek köszönhetem életemet, mert Ön bajaimból rövid idő alatt teljesen ki gyógyított s ma tökéletesen ép és egészségesnek érzem magam. Hogy találjak szavakat, Önnek ezen jószágát és nagy, mely tudományát megköszönni? Arra kérem jó Istenünket, hogy tartsa meg Önt az emberiség és szenvedő honfitársainak javára még sokáig, nagyon sokáig. Beteg honfitársaink pedig őszintén és tiszta szívből tanácsolom, hogy bár mily bajban szenvedjenek is, ne páncoztassák magukat hozzá nem értő orvosokkal, de forduljanak azonnal Önhöz, s az Ön nagy tudományá segíteni fog rajtuk bizonyára. Tisztelettel vagyok Gerliczky Gergely Pottsville, Pa. 813 Clarence Ave., A nagytudományú orvos segélyének igénybe vételét ajánljuk minden betegnek. A Collins N. Y. Medical Institute 140 West 34th St. NEW YORK.

PRÁGER JÓZSEF MAGYAR ÜGYVÉD, JOGTANÁCSOS ÉS KÖZJEGYZŐ. Főiroda: 280 BROADWAY, NEW YORK. Fiókiroda: 238 E., 14-1K UTCZA, 11-1K emelet, ahol naponta esti hat óráig kezdve található. ELVALLAL BARMILY PERES ÜGYET MELYTANYSÓ ÁRAK MELLETT.

Alapítottát az 1889-ik évben. Egyesült erővel. JACOB KLEIN MAGYAR BANKHÁZ, HAJÓJEGY- ÉS KÖZJEGYZŐI IRODA. A PENNSYLVANIA VASUTTÁRSULAT EGYEDÜLI MAGYAR FŐÜGYNÖKSÉGE 1340 PENN AVENUE, PITTSBURG, PA. 207 SIXTH AVENUE, HOMESTEAD, PA. KOLDUNK pénzt az ó-hazába gyorsan és biztosan; a legrövidebb időn belül kérésbentjük a pénz kiutalását igazoló eredeti postai feladó-revényt. VESZŐNK és ELADUNK külföldi pénzeket, Pennsylvánia állam bankházaiank nagy részét mi látjuk el hazai pénzzel. Pénzeiket elfogadjuk megörvös véget és fizetnek kamatot; kivásárolás alkalmasság bármely hazai bankban, vagy a Magyar Királyi Postatakarékpénztárban és becserezésük az eredeti betétkönyvekre. ELADUNK HAJÓJEGYEKET bármely hajóra a hajótársulatok eredeti árain és nagy kiterjedésű szakszolgáltatásunkat fogva utasaink mindentit a kelő védelemben részesítünk. JOGI KATONAI, telekönyvi és hazai peres ügyekben szakértelműl gyorsan és pontosan járunk el. ELFOGADUNK betéteket a Duquesne Magyar-Amerikai Takaré- és Hiteltársulat javára is. The American Savings & Trust Co., Duquesne, Pa. ALAPTÓKE ÉS FÖLÖSLEG \$175.000.00. Alhami ellenőrség alatt álló takarékpénztár négytízalékos betétzámlára, hol a magyarok kamatoztatás mellett a legbiztosabban őrtheti meg pénzt. IRJON ÁRJEGYZÉKÉRT E CZIMRE: JACOB KLEIN 1340 PENN AVENUE, PITTSBURG, PA.

SZOMORU NAPOK. REGÉNY. Irta: Jókai Mór.

[Negyedik folytatás.] — Bárcsak meghalna ez a fiu! — kiálta kétségbeestében az anya. — Ha nem kívánnád is meglenne. Vén ember tán meg tudna élni e lelki rákkel, de a gyermeket meg fogja az emésztési. Oh, a lélek férgét nem hajítja el semmi orvosság. — Sokáig fog-e még kinlódni? — Ha nem akarod küzködni látni, állj meg ágya előtt, mikor kivüled senki sincs ott, vess keresztet magadra háromszor, s mondd neki a szavakat, melyeket haldokló testvéred mondott: — ne temess el, Ödönke, kis Emma nem sir — és ő meg fog halni. — Mint fogja apja siratni! Neki ez volt kedvence gyermeke, nem a kislány. — Mint fogja öreg apja siratni mind a kettőt. Neki kedves volt mind a kettő.

IV. Isten látogatásai.

Sötét volt az egész vidék, fele mult el az éjnek, az élet nem volt sehol. De a sötétségben nem lakott az álom, Isten rettenetes szava elütötte azt az embereket szeméről, úgy mennydörgött az ég, mintha szét akarta volna morzsolni a ködös esillagot itt alant. — Ki birt volna aludni ilyenkor?

Egyik villám a másikat követte. Ha néha a harsogás szünetet hagyott, lehet hallani haragszót, mivel hitbuzgó népek szálltak táborba a viláigijesztő fergeteg ellen.

Hallgatva imádkozik ilyenkor minden lélek néma fekhelyén. Egy ablakban nem ég a gyertya, szem-behunyva fekszik takarója alatt az álmából fölriadó s búnei jutnak észbe s azoknak büntetése, — a halál.

Csupán egy háznál nem alszanak. Talán senki sem alszik ott a ház urától kezdve a házörzö ebég. A földesur háza ez, ablakai mind ki vannak világítva, ajtajai zárva mind.

A kertre nyíló szobában egyedül volt az anya és beteg gyermeke. A gyermek forró-lázban volt, iszonytan félrebeszélte; arezvonásai változtak minden percében.

És az anya minden szavát értette halálos lázalmának; azon vonások minden kifejezéseiben feltalálta a gondolatot, melynek iszonyu változatai alatt egy férfiszív is meg tudott volna szakadni.

Mit kelle szenvednie! Ki mérget vesz be, iszonyuan hal meg, egyenkint szakadnak el erei, inai, lélei ropognak, velője összeég. Oh, de mi ez azon halálhoz, mi a megmérgezett lélek! Amabból tán van gyógyulás, emeből soha. Amazt tán bevégzi a sir, ezt az sem; innen is, túl is rajta átok az emlékezet.

Megbűnteti az isten az apák bűneit a fiakban és az unokákban negyedikzigen. Beoltják vérük rosszaságát fiakba; egyik nemzedék a másiknak adja azt át; nyomorék, mikor születik; bünnös, mikor eszmélni kezd; kárhozott, mikor meghal.

A gyermek homlokáról gyöngyözött az izzadság olyan már három nap óta, mint a halál. Nem olyan mint a halál! mint valami a halál után. Az orvosok azt mondák: lehet, hogy megél, de örök időkre tébolyodott marad.

Minő jövendő egy négyéves gyermek-élethez! Terheül a világnak, terheül önmagának, a lélek halála után évtizedekig élni. Örökre tébolyodottul! Jót tenne vele, ki meg tudná ölni... Fogja-e Isten tenni?... Vagy élve akarja őt hagyni, hogy az élő kárhozat arezával rettentő példát mutasson a népek, eleven tanujelét büntető kezének?...

Elfogad-e váltságul ennyi szenvedést az apa, az anya, az öregapa összes bünnéért? vagy amilyen hosszúk voltak a váltságévei, oly hosszúk leendnek a büntetéséi? Ki lesz, aki szenvedéseinek véget vessen?... Hallgatva ül ágya fejénél az élesanya...

Nem, ő nem teheti azt. Hiszen ő mégis anyja neki. E fiatal virág gyökerei félig még az ő szíve földebe vannak növe. Jótét volna ugyan rá nézve a halál. S tán jobban el lehetne őt feledni, ha már a föld alatt volna. De az életet nem adja ember, a halált sem szabad neki adnia. Várnia kell, míg a kimért napok utolsója eljön.

Pedig az csak néhány szóba kerülne. A halálmadár megsugta a bűvös mondatot, melynek hallatára a halál megjelen. De ki merné őt ilyenkor hívni, mikor a mennydörgéstől a föld alapja reszket?

Szegény asszony! Csoda, hogy ő is meg nem tébolyodik. Már sirni nem tud; keble mint piheg, — nem volna jó embernek tudni, miről ő gondolkozik. — Hivnak! hívnek! — rebegé a gyermek. Fejetlen emberek. — Szaladnak utánam. — A fekete kutya kaparja a földet. — A halott keze kilátszik. — Szegény Emma! Az asszony reszketve állt fel fekhelyéről, esendesen, nehogy zörögni találjon, állt fel székéről, az éjjeli lámpát az asztalon nem bírta elfutni; lélekzete kevés volt reá, leverte azt onnét, úgy oltá el.

Azután a sötétben az ablakhoz ment, megnézni: vajjon be vannak-e jól huzva a függönyök, nem néz-e be valaki onnét kívülről? tüzszemekkel, mik keresztülátnak a fekete éjnek. Hah! Minőt villámlott a szeme közé! Azután ismét sötét lett; — senki sem látta, — senki...

...Elhatározta-e magát? Visszament lassan az ágyhoz. A gyermek rémségesen nyögött. Fájdalmos hörgése közt szavakat makogott. — Milyen kék — a szája... — Milyen véres — a homloka... Szegény kis Emma. Az asszony odahajolt ágya fölé. Megjelent kísértethalvány arca, amint néha a villámfény átlöbbsz a ablakon. ...Elhatározta-e magát? — Szegény kis Emma... — nyögé a fiu.

E nyögésre a fiu háromszor keresztet vetett magára, s tört hangon, elfuladt szóval mondá: — Ne temess el Ödönke, kis Emma nem sir... Mint a szíven talált vad madár sikoltása, oly hangon kiálta fel e szóra a gyermek, azután hosszot, nagyot sóhajta és elhallgatott. — Hah! — ordítá kétségbeestten az anya, mintegy föleszmélve bűvös kábulatából, melynek hatása alatt szenvedett. „Segítség! segítség!” s örföngve futott a esengetyűsinör felé, mely a kandalló felett esüggött alá.

Megkapta az aranyzsineget, a esengetyű szolt, mint a lélekarang, midőn hirtelen földrendítő csattanás hallaték, a villám beütött a kandalló keményén át a szobába, végigfutott, mint fényes tüzkigyó, a esengetyű érce olvadtan hullt le, ekkor vakító fényleny futott végig a esengetyűsinör anyarol bojtján s halk pattanással elenyészett. A csattanásra összefutott az egész családság.

Rémült, ijedt arezokkal jövének egyenkint, lepedőbe, ágyruhákba burkolva, ki mit kaphatott magára hirtelen, mint kísértetek, fehér gyászruhában. A szobában két halott feküdt, az anya és gyermeke. Holt, sápadt tetemek, arezaikat úgy lefedte a sápadt halál, amint kimultak, a rémület és kétségbeesés pokol-kifejezéseivel. Keserű jankáltság hangzott szét a házbán.

Jött futva az apa és nagypapa. Vajongva, sikoltva, mint valami soha nem látott vad, rohant halottaira az édesapa, a gyermektől az anyához és ismét vissza, esókolta, tépte őket. Kebléhez szorongatá és üvöltött, mint kit az Isten irtalma elhagyott. Tántorogva, némán jött a nagypapa. Fehér ruhában, dult fehér hajakkal, mint kísértet-király. Nem tudott szólni. Szélütött nyelve egyetlen hangot nem adott kiellen bánatának. Térdreest halottai előtt. Arezáat fölemelte. Mint erőlködött csak egyetlen szót szólni! — Egyetlen fájdalmas jajszó, mely az egekbe harsant. És néma volt örökre. — Szája mozdított, mintha beszélné, de nyelve hallgatott... Oh, mennyit kellett e családnak vétekeznie, hogy annyit szenvedjen?

V. A nem szerettét fiu. Nagy nehezen megvirradt. Hideg, borongós lett a reggel, mint szokott viharos éjszaka után.

A halottasháznál nagy járás-keles volt; szemfedőt, koporsót kelle csináltatni, a halottakat öltöztetni. Az öreg ur akará, hogy a temetés pompás legyen. Az udvart tisztára separték. Minden gazdasági eszközt félretakartottak. Komor ünnepi készüllet volt ez, minő minden családnak kijut. A utezaajtó ilyenkor nyitva van; hadd jöjjön be a nép halottat bámulni, hadd tanulja meg róla, hogy a halál a nagy uraknak is bírja; hadd lássa, mint iparkodnak a gazdagok még haláluk után is ragyogni, mint fényesítik ki koporsójukat, mint verik ki aranyseggel, mint himezik ki szemfedőjüket rózsákkal és aranyfonalakkal, hogy usznak a halotti ágyon is habos fehér sebben, mely drága balzsamtól illatoz. És a balzsam nem bírja elnyomni a halottságot. Az emberek kendőt tartanak a szájuk elé, mint a szegény-ember halottjánál.

Mert a halál igazságos bíró. Egy rongyos ember jött be az ajtón. Sáros volt és egészen át-megátázott; az éjt, azt a fergetegest, ez is aligha tölté fedél alatt. Lábai ki voltak takaróiból, haja összezecsapzott a homlokán, szeméi be voltak esve, képe csupa esont, ajkai kékek és esüggöttek. Bejött az udvarba tétovázva, mintha lopni jönne és nem tudna hozzá, s ott megállt a tornác előtt s vállával a küszöbnek támaszkodott és szeméivel lenézett a földre.

A kutya odamentek hozzá, körülszaglászták és rámorogtak. Csak egy kutya, egy öreg, sovány kopó nyüzsgött nyugtalanul a többi között. Odafutott a jövevényhez, feltette rá két első lábát, megnyalta legőg kezét s felvigyanagott reá. Erre kijött a mindenes, egy öreg, fehérbajuszu, napbarnitott férfi; adott egy nagy darab kenyeret a szótlan jövevénynek s azzal utbaigazítá. — Na, már most Isten hírvél mehet kend, ne álljon ide, hol utjában lesz a jövevényeknek.

A jövevény nem mozdult, hanem maga elé nézett, álla és ajkai rebegtek, mintha a sírás erőltetné. A mindenes nem vette észre. Hanem a vén kopó ismét odafutott s rágrájt a jövevény kezére, s úgy esaholt fel rá, hogy szinte érteni lehet, hogy mit akar mondani? — Na, induljunk szaporán, édes földim, ne ugattassuk itt magunkra a kutyaikat hiába, — szolt a mindenes, s ezzel megfogta a jövevény kezét s kifelé fordítá. Ekkor tekinté arczára.

A rongyos ember szeméből sürűn hullott a könny, sirva, zokogva borult a falnak és arcát elrejté. A vén szolga megjedve állt meg. Először nem akart hinni szeméinek, azután összezecsapta kezét s csodálkozva kiálta: — Maga az, Imre urfi? — Istenem, Istenem! — s az aggódva ment hozzá és kérelni kezdte, s azután nyakába borult és együtt sirt vele. — Senki sem ismert rám, — zokogá az ifju, kinek balkeze erősen vérzett. Igen megütötte, mikor a hóhér kerítésén átugrott. — Oh, minék jött most haza? — so-pánkodék a szolga — csak ma ne, akár-mikor az esztendőben; szomorú tanyá ez a mi házunk, két halott van benne. — Ki halt meg? — Ágnes asszony és a kis Ödönke. Mint sírnak odabenn. — En leszek a harmadik. A szolga hallgatott. Tán gondolá: téged senki sem fog siratni. — Harmadszor szokom az ezredemtől. — Boldogtalan! S miért jött megint haza? — Apámmal akarok beszélni utoljára.

— Nem beszél azzal az Istennel kívüli senki. — Nem kérem tőle, hogy nyájas legyen hozzám. Meg akarom neki mondani, hogy halála nem messze van, kerülje ki. — Szemközt menne neki, szegény öreg, nem hogy futna előle; de az urfít meglátják itt, felismerik, visszaviszik és... — Főlakasztanak? ne félj. Töltsz van az a pisztoly, melylyel kapitányomat meglőttem, nekem is elég lesz egy lövés, hogy a bitófától megmentsen, — mutasd meg, hol van apám? — Csak menjen, ahonnét a legtöbb sírás hallik, ott van ő.

Az ifju ment, s ahol a sírást hallotta, benyitott a szobába. A terem be volt sötétítve egészen, a tükrök és képek sötét fátyollal behuzva, a közepén állt két ravatal, benne két sápadt alak, mint fehér viaszkép. Nem lehetett volna rájuk ismerni. A ravatal mellett nagy ezüst kargyertyatartókban négy szál viaszgyertya égett, közepén kis asztalkán aranyozott feszület volt felállítva. Lenn, a két halott lábainál egy ősz ember térdelt, hol egyikre, hol másikra nézett, összekulcsolt kezeit szájjához szoritá, s lassan hörgött, mint ki mélyen álmodik.

Oly szívszorító volt e tekintet. A vén, fehérlő ember összerokadva az Isten keze alatt, nyögve, mint a halálra vált vad, de szótlanul, könytelenül. [Folytatása következik.]

THE 'STATE BANK' ALLAM BANKJA. 378 Grand Street, New York City. Elnök Richard O. L., alelnök Kohn Arnold, másodalelnök Burckett L. Walter, pénztáros Voorhis A. I., alpenztáros Kneisel János. Tőke, felelet, nyereség, több, mint \$1,000,000. Betétek több, mint 75,000,000. Pénzküldeményeket elfogadnak a világ minden részében. HAJÓJEGYEK minden vonatra kaphatók.

KAIL G. ÁRPÁD BANK ÉS HAJÓJEGYZLETE. Alapítatott 1890-ben. Kőzjegyzői iroda egy hazai, mint amerikai ügyek elintézésére. Pénzküldés az ó-hazába hetenkint kétszer, a legpontosabb és legolcsóbban. UNIONTOWN, PA. W. MAIN STREET.

HA BAJBA JUTOTT, FORBULON NAAR MANFRED. békobírháza, 1 E. STATE STREET, TRENTON, N. J., aki tancsokkal, segítéssel látja el. MAGYAR, NEM T, TOT, LENGYEL stb. TOLMACS MINDIG KÉZNEL.

A NAP. A magyar utazás és szállítás, Magyarország legbiztosabb és legolcsóbb naplaja. Feltétele szerkesztője: Ágnes Bándor. Politikai munkatársai: Erődy Sándor, Lengyel Zoltán és dr. Kalmár Antal. A NAP a 40-40 esemény legbiztosabb közlése és a 67-es politika legbiztosabb közlése. A NAP nemcsak a legkisebb lap, de a LEGOLCSÓBB IS. Előfizetés Amerikai területre egynégy évre \$2.- Hónapra \$0.25. Negyedévre \$0.125. Mutatványaimokat kérésre küldök. A NAP kiadóhatalma: Budapest, VIII. ker., Rékai Sallárd-u. 9. sz.

RIZSÁK JÁNOS passaii pénzküldő budapesti irodája IV., Sütő-utca 6. szám alatt van. Irodavezető: RIZSÁK MIHALY.

RIZSÁK JÁNOS, KÖZJEGYZŐ. MAGYAR PÉNZKÜLDŐ ÉS VÁLTÓINTÉZETE 127-2-ik UTCZA, PASSAIC, N. J. PÉNZT a legpontosabban és lehetőleg leggyorsabban küld az ó-hazába. Az összes hajótársulatok meghatalmazott képviselője. MINDENEMÜ közjegyzői okiratok szakszerűen kiállítanak és konzultációs hitelesítetnek. Jogi, katonai és telekessévi ügyekben pontosan járunk el. REAM BIZOTT ÜGYEKBEK pontosan és lelkiismeretesen járunk el. AZ UTASOKAT SZEMÉLYESEN ELKISÉREM a hajóhoz. UTBAIGAZITÁST, felvilágosítást és tanácsot INGYEN adok. FIOKÜZLETEK: FRANKLIN FURNACE, N. J. SOUTH FETHLEHEM, PA.

MEGBIZHATÓ BANKÁROK. E rovat alatt oly bankkezeget nevezünk meg, amelyekhez honfitársaink bátran fordulhatnak pénzküldés vagy pénzbetétel céljából. NEW YORK ÁLLAM. KNAUTH, NACHOD és KOHNE, 15 William street, New York. KISS EMIL, 104 Second Ave., New York. Tíz év óta fennáll. NEMETH JÁNOS, 457 Washington street, New York. DEUTSCH TESTVÉREK, 319 Houston street, New York. Pénzküldés, hajójegyiroda és közjegyzői hivatal. NEMZETKÖZI UTAZÁSI IRODA és PÉNZKÜLDŐ TÁRSASÁG, igazgató Láng József, 1496 Second Ave., New York City. SCHWABACH MAGYAR BANKHÁZA, 1431-1 Avenue, a 74-ik utca közelében. Pénzküldéseket gyorsan és biztosan eszközöl. Hajójegyeket minden vonalra árusít. Közjegyzői okiratokat kiállít és hitelesítet. MAGYAR TUDAKOZÓ és KÖZVETÍTŐ IRODA. Kastan, Steuber & Co., 1239 First Ave., New York. Bankárok, hajójege- és vasuti, ügyvédi- és közjegyzői iroda. Kúlcsonkényvtár. PENNSYLVANIA ÁLLAM. B. HENDLER, successor to A. HENDLER SON & Co., Cassandra. Pénzküldemények Magyarországra és Európa bármely részére olcsón, gyorsan és biztosan. Hajójegyek az összes vonalokon az ó-hazába ahol olcsóbban nem kaphatók. FIRST NATIONAL BANK, Első Nemzeti Bank, Minersville. Alapítóke \$500,000.00, tartalékalap és szét nem osztott nyereség \$75,000.00. Elnök Charles R. Kear, pénztáros Harry F. Potter. RÓTH JÓZSEF és FIAI, a Monongahela-völgynek legrégibb bankháza, saját épületben, ötödik Ave. és Locust st. sarkán, McKeesport. Pénzküldés az ó-hazába gyorsan, pontosan s legolcsóbb árnyalammal. Hajójegyeladás az összes vonalakra a legalacsonyabb árk mellett. Közjegyzői okiratokat szakértelemmel kiállítanak és a konzultációs hitelesítet beszerezik. Cím: Jos. Roth and Sons. HUNGARIAN AMERICAN SAVINGS & TRUST CO. Duquesnei Magyar Amerikai Takarékos és Hittelársulat, Duquesne. Alapítóke és főösszeg 175,000.00 dollár. Pennsylvania állam legerősebb bankházainak egyike s az egyedüli magyar államilag ellenőrzött magyar bank Amerikában. Igazgatói és részvényesek magyarok. Fizet két százalékot csekkszámúra, 4 százalékot betét-számlára. Pénzküldés, hajójegyeladási és közjegyzői iroda. KLEIN JAKAB, magyar bank- és váltóüzlete, 1340 Penn Avenue, Pittsburg. Megbízható pénzküldő és hajójegyelárusító. Kiállít közjegyzői okiratokat és elvállalja hazai ügyeknek elintézését. KAIL G. ÁRPÁD, Uniontown, Pa. Amerikai és hazai ügyek elintézése. Közjegyzői hitelesítés. Pontos pénzküldés. OHIO ÁLLAM. PERCELD LAJOS, 532-534 Pearl street, Cleveland. THE DOLLAR SAVINGS & TRUST CO., Youngstown. Vagyoni: \$1,500,000. Pénzküldés gyorsan, olcsón és pontosan. Pénzbetétek után 4 százalékos kamatot fizet. Üzletvezető: Burger B. Lajos. MOSKOVITZ J. D., 1441 W. Dakota st., Dayton. Közjegyzői iroda. A hajótársaságok törvényes ügynöke. Pénzküldés a világ minden részére jótállás mellett, olcsón és gyorsan. WISCONSIN ÁLLAM. MERCHANTS AND SAVINGS BANK, Kereskedelmi és Takarékbank, Kenosha. Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegyeket minden vonalra. Pénzket elküld a világ bármely részébe. Takarékbetéteket elfogad. NEW JERSEY ÁLLAM. RIZSÁK JÁNOS, 128 Second street, Passaic. Pénzküldés és hajójegyek. Bármilyen okiratokat elkészít. JOSEPH MAJOR MYERS, Phillipsburg és Alpha. Pénzküldés, hajójegyiroda és közjegyzői hivatal. WÁRADY LAJOS, 449 S. Broad St., Trenton. Pénzküldő és hajójegyzülete. Házak, telkek vételére és eladására. Charles R. Kear elnök. Harry F. Potter pénztárnok. ELSŐ NEMZETI BANK FIRST NATIONAL BANK MINERSVILLE, PA. Alapítatott 1864-ben. Schuykill County legöregebb nemzeti bankja. Alapítóke \$50,000.00 Tartalékalap és szét nem osztott nyereség 75,000.00 Elfogad pénzbetéteket s a pénzt csekk alapján vagy szóbeli felkérésre azonnal visszafizet. Pénzküldéseket a világ bármely részébe bank- vagy postautalvány útján eszközöl.

GROMON DEZSÓ

A volt államtitkár öngyilkossági kísérlete.

Két hét előtt kábelsürgöny alapján hírt adtunk Gromon Dezsőnek, a honvédelmi minisztérium volt államtitkárának öngyilkossági kísérletéről.

Most a július 22-ikéről keltezett budapesti lapok arról számolnak be, hogy az öngyilkossági kísérlet csak kísérlet maradt. A következőket írják:

Gromon Dezsó báró jobban érzi magát és sok valóságosság szól amellett, hogy életben marad. Orvosai csak az esetleg még bekövetkező tüdőgyulladás szervezete minden tekintetben biztató. A tegnapi éjjel szerencsésen elmulat, a beteg mélyen aludt, s hőmérséklete mindig egyenletes volt a legesemények emelkedés nélkül. Farkas László dr. főorvos az éjjel is meglátogatta a nagybeteg, aki régi jó barátja. Az állapot és közérzet ekkor is kielégítő volt s a beteg mellett virrasztó tanársegédnek és ápolónak nem akadt dolga.

Reggel a beteg fölébredt és szomjúságról meg fájdalmaokról panaszkodott. A tanársegéd hideg oroszlán teát adott a bárónak, debben pedig újabb morfiuminjekciókat a fájdalmaok csillapítására. Ezek a fájdalmaok nagyon gyötörték a szenvedőt s főleg a hátban és a váll környékén mutatkoztak. Állapotára azonban mindebből nem lehet következtetni, mert azt a mai éjszaka és a holnapi nap dönti el. A beteg szerencsére elég türelmesen viseli sorsát, csak az esik nehezére, hogy környezetével nem szabad beszélnie. Ezt az orvosok rendelték el, akik attól tartanak, hogy a legesemények rázkódtatás vagy hevesebb mozdulat belső vérzést és ez halált vonhat maga után. Épp így a lelki izgalmaokról féltik.

Délelőtt Gromon báró azt kérte környezetétől, hogy mit írnak öngyilkossági kísérletéről a lapok? Hű inasa: Jürg Ferencz, aki egész éjjel a betegágyánál virrasztott, azzal nyugtatta meg a bárót, hogy a lapok részben nem tudták meg az esetet, részben pedig vadász-szerencsétlenségről írnak. Ez Gromon bárót megnyugtatta s ettől kezdve esendesebben viselkedett.

Az előkelőségek és állami méltóságok sorra tudakozódnak a nagybeteg állapotáról és sokan személyesen adták le névjegyüket. Wekerle miniszterelnök a délelőtti folyamán kétszer is megkérdezte titkária útján a főkapitányság sajtóirodáját, hogy javult-e régi meggyógyult állapot. Délelőtti távirat érkezett Tisza István gróftól is, aki már kora reggel is érdeklődött távbeszélő útján Gromon Dezsó állapota iránt.

Leggyakrabban Zichy Aladár gróf, ő felsége személye körüli miniszter kezdezősködött Gromon állapotáról. Ma ismét jelentést tett a kabinetiroda útján a királynak, aki a Budapestre érkezett hírek szerint melegen érdeklődik régi hívének állapotá iránt.

Mint értesülünk, a kabinetiroda felkérte Zichy Aladár gróftól, hogy Gromon Dezsó állapotáról napjában többször is küldjön jelentést a király számára. Délután 4 órakor Gromon Dezsó báró állapotában súlyosabb változás nem állott be. A beteg állapota elég jó.

A „Magyar Hírlap” Gromon Dezsó életéből a következő „apróságokat” közli: Kora ifjúságától fogva nagy hódolója [és hódítója] ide a hölgyvilágnak. Ha valamelyik ideálja valamely szövetmintát megkedvelt és viselni kezdett, Gromon a szabójánál éppen olyan mintájú szövetből rendelt nadrágot. És a nadrágok állítólag mindig eljutatták az óhajtott sikerhez.

Igy a ruhatarában az idők folyamán a nadrágok száma közel ötszázra szaporodott. Egy alkalommal a végrehajtó az összes nadrágokat lefoglalta. — Szegény Dezsó barátunk! — évődött vele a Nemzeti Kaszinóban egy jeles politikus, mikor az esetet megtudta. Mi lesz veled most már — teljesen nadrág nélkül?

Főispán korábban évenként egyszer végigvizsgálta az összes szolgabírói hivatalokat. Ilyenkor nagy bankettet rendeztek a tisztelőre. Ki tudja, hányadik vizsgálatnál, az ebéd végén megszólal a titkára: — Én már gágogok, méltóságos uram... — Magam is! — válaszolt Gromon. Az egész meggyében mindenütt libapecsénye volt az ebéd.

Két délelőtti menyecske fogadja a beteg iránt érdeklődőket a Papnövelde-utca 10. szám alatt levő épület lépcsőházában. Szóba is állnak az újságírókkal is és állandóan erősítik, hogy az öngyilkosság híre mese. A revolver véletlenül sült el — vadászatra készülődés közben.

— Persze, — jegyzi meg az egyik krónikás. — Minek is akart volna öngyilkos lenni, mikor teljesen rendezettek voltak az anyagi viszonyai? — Ugyan! — vág közbe egy másik riporter, — hogy lehet ilyet mondani? Hol van ma Budapest az az ember, akinek rendezettek volna az anyagi viszonyai? — Hol? Hol? — bólintgatnak a hölgyek helybenhagyólag.

És többé nem állítják, hogy véletlenül sült el a revolver. * * * Honvédelmi államtitkár korábban történt, hogy egy könyvnyomtatás szerkesztőjéhez az idegenek légiójából hazamenekült magyar állampolgárok elvitték mindazoknak a francia és erdőknek sajtóközleg készített rajzát és berendezési tervét, amely erdőkben őket szolgálatra kényszerítették.

A könyvnyomtatás szerkesztője a rajzokat följárta a Magyar Hírlap szerkesztőségének. Szenczáczió lett volna a közlemény, de a szerkesztő jónak látta előbb megkérdezni telefonon Gromont, a honvédelmi államtitkárt: — Tímadhat-e valamely nemzetközi konfliktus az erdőrajzok közléséből? — Micsoda?! — harsant fel az államtitkár. Bizonyosra veszem, hogy az első közlés után hadat üzennek Magyarországnak a franciák... Hiszen tudja, mily féltékenyen őrzik az erdők titkát — még a fotográfusoktól is!

A rajzok visszakerültek a könyvnyomtatásoshoz, amely ad hoc nyomtatott boulevardkiadásban bocsátotta közre az erdők titkait, teljes egy hónapig tartó folytatásokban. A Magyar Hírlap akkori szerkesztője telefonon tett szemrehányást Gromonnak: — Hol van hát az a híres hadüzenet?! — Na ja! — válaszolt Gromon. Az a kis lapot nem olvassák külföldön. De ha a Magyar Hírlap közölte volna a rajzokat!... Örüljünk, hogy épségben maradt az entente cordiale...

SZERKESZTŐI ÜZENETEK. B. F. Felesleges. Az itteni törvények nem köteleznek senkit arra, hogy végrendelete angol nyelven legyen szövegeve. De a végrendelet aláírását két tanúnak feltétlenül hitelesíteni kell. Ha a végrendelet tárgya hazai ingatlanra vonatkozik, tanácsos, habár ez sem feltétlenül szükséges, az aláírást a konzulátus által hitelesíttetni.

FELHABORODÁS. Köszönjük szíves figyelemzését. Tudomásunk volt róla. Ez az eljárás jobban jellemzi azt az urat, mint bármilyen. Bennünket csak az igazságtalanság, hogy egyetlen ember sem kerül el sorsát s hogy az isten malmal ha lassan örököl is, biztosan örökölnek. SZERENCSETLEN LEANY. Azt a lelketlen fiatal embert letartóztatatták s a fogság kényszerűen annyira megpuhítja, hogy be fogja váltani házassági ígérteit, amelynek alapján őnt elcsábította. Az persze egyedül az őn elbírálása alá esik, vajjon ily emberrel érdemes házaságra lépni.

G. VENDEL, Johnstown. Arra mi nem állalkozhatunk. Tessék ebből kérvényét a pittsburgi konzulátushoz intélni. Semmi kétség benne, hogy Bornemissa báró azt, már amennyire lehetséges, kedvezően fogja elintézni. R. GYULA, Pittsburg. Szíves sorait vittük. A napokban kimerítő válasz meggyűlvén.

OLVASÓ. Az nem tartozik lapunk elbírálás alá. Magánügyeket magánúton kell elintéznünk. T. ERNŐ, Chicago. Rosszul tenné, ha ez idő szerint New Yorkba jönne. Itt a viszonyok cseppnyi javulást sem mutatnak. — Hazautazása dolgában tessék az ottani konzulátushoz fordulni. RESZVÉNY. Igen. A drótnélküli telefon-társaság részvényei már emelkedtek. Most 17 dollár 50 cent egy részvény ára. Valószínű, hogy nemsokára megint emelkedik az ár, de valószínű az is, hogy néhány hónap múlva részvények egyáltalán nem lesznek kaphatók. Utalunk különben a lapunk harmadik oldalán levő hirdetésre s a negyedik oldalon levő szelvényre. POLGAR. Az elnökválasztás az idén november 3-án lesz. November havának első keddjén. M. Z. Rankin. Kaptunk más oldalról felvilágosítást s így cikkünknek adandó alkalommal helyet fogunk szorítani.

FONTOS CSALÁDI ÜGYBEN kerestetik a kiskőrösi születésű GLÜCK IGNÁCZ, aki hosszabb ideig tartózkodott New Yorkban, majd a St. Louisi kiállítás alkalmával volt, később Milwaukeeban tartózkodott, most pedig ismeretlen tartózkodású. A kik a már előrehaladottabb kora urnak hollétéről tudnak, szíveskedjenek bennünket azonnal értesíteni. Cím: BEVÁNDORLÓ, 327 East 13 st., NEW YORK.

Minden kis hirdetés TIZ szög — 25 cent. — Minden további szög 2 cent. Kishirdetések előre fizetendők.

KIS HIRDETÉSEK

KISHIRDETÉSEKET elfogad a „Bevándorló” minden úgynöke és a kiadóhivatal: 327 East 13 street, New York.

EGYHÁZI ÉRTESETÉS. A new yorki 14-ik utca és 2-ik Avenue sarkán levő ref. egyház lelkésze HARSANYI LASZLÓ. Istenháza minden vasárnap d. e. 11 órakor. Lelkésziak: 210—21-k Avenue.

IRODAI munkákat, színdarabok Kiszerepezését, rendezését, sugását; hírlapi dolgokat helyben és vidékre jutányos árban elvállalok. Bartha J., „Bevándorló” 327 E. 13 street.

NEW YORK MAGYARJAIHOZ! A szabolcsmegyei kisvárdai születésű dr. Freedman E. D. orvosodot, aki 130 East 82-ik utca alatt rendel, július 28-án európai körutra indul. Tanulmányainak kibővítésére meglátogatja a budapesti, bécsi, borszlói, lipcei, müncheni, berlini és párizsi egyetemeket, hogy azután a tudomány legújabb vívmányait megismerkedve, felvegye ismét New York magyarjai közt az orvosi gyakorlatot. Két évig fog Európában tanulmányozni s elutazása alkalmából ezután mond magyar betegjeinek és ismerőseinek istenhozzádót.

GEPIRÓNÉ, fiatal magyar hölgy, aki tökéletesen bírja a magyar, angol és német nyelvet, angol nyelven a gyorsírászatot is ért, New Yorkban alkalmassá keres. Szíves ajánlatok elképp ösztönözzék: R. G. care of Bevándorló, 327 East 13 str., New York.

Joseph Major Myers pénzügyi irodák. Főhivatal: PHILLIPSBURG, N. J. Filialis: ALPHA, N. J. Az összes hájvonalak törvényes képviselője. Pénzügyi és adóügyek, a legbiztonságosabb és legelőnyösebb módokon. Mindenféle pénzügyi és adóügyeket, valamint komoly kölcsönös kölcsönözést, kifizetést, kezeltetését minden ügyben ingyenes felvilágosítást kapnak.

KITŰNŐ KERESÉST. A drótnélküli telefonálás terjesztésére alakult részvénytársaság jókínésű, intelligens magyar úgynököket keres részvények eladására előnyös feltételek mellett. Jelentkezhetni személyesen, vagy levelel ezen cím alatt: The Ellsworth Co., 43—49 Exchange Place, New York. A levelek magyar nyelven irandók.

RANKINI I. M. MŰK. ÉS ÖNK. KÖR. — Alakult 1907. január hó 8-án. — Gyűléseit tartja minden hó első vasárnapján. Elnök: Horváth János. Jegyző: Horváth Lajos. Pénztárnok: Bukurov Dusan. Pénzügyi titkár: Burik András. Rendező: Sztránfal Rezső.

MAGYAR JOGÜGYI IRODA, hol mindenféle hazai peres ügyeket, jogi, katonai, telekkönyvi, adás-vételi szerződések, kötelezvények, meghatalmazások stb. olcsón és gyorsan lebonnyolítanak. Közjegyzői és konzul hitelesítések azonnali ellátású nyerne. Akinek bármily peres ügye van, forduljon azonnal bizalommal hozzám. Tanácsot ingyen adok. Cím: J. R. SZEGEDY, 16 Monroe street, PASSAIC, N. J.

PASSAICAI IRODÁNK elhívtetések felvételére és nyugtázására meghatalmazta ALLENTOWNBAN Mészáros Bros., és NAZARETHBEN Pearl Lejes arakat.

LANG IRMA nevű kassai születésű nőt keresem. Kérem őt, vagy azt, aki róla tud, szíveskedjék velem tartózkodási helyét tudatni B. S. jelű alatt a lap kiadóhivatalában. 60, 61

PÁLYÁZAT kántortartói állásra a connellsville-i rom. kath. magyar hitközségnek. A pályázat 1908. aug. 15-ig nyújtandó be a plébániahivatalnál: Connellsville, Pa., Box 710. Csakis oklevéllel és jó működési bizonyítvánnyal bíró kántorok pályázhatnak. Kántorválasztás aug. 16-án déli 12 órakor, amelyen a pályázók személyesen kötelesek megjelenni. Fizetés évi \$400 és a stólia-illeték, összesen körülbelül évi \$1000. Az eljárásról. (aug. 13.)

JÓJJÖN DOLNICS KÁROLY MAGYAR BANK-ÉS SZALONJÁBA, aki a legjobb, legelőnyösebb és legelőnyösebb italokat akarja kicsinyben és nagyban; aki olcsón és biztosan akar az ó-házába utazni; aki pénzt gyorsan és biztosan akarja hazaküldeni; aki pénzt biztosan és jótállás mellett akarja elhelyezni; aki jól akar étezni és jó szobát kapni. Aetnaville-Martinsferry, O. 39 W. Bell Phone.

THE STAR BOOK BINDING CO., Alapítványos üzlet: 153 East 4 street NEW YORK. Elvállal minden e szakmába vágó munkát. — JUTÁNYOS ÁRAK. —

BAI JÁNOS ur képviseli a Bevándorló-t Connecticut állambeli WALLINGFORDON. Előzetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat. Ottani magyarjaink figyelmébe és pártfogásába ajánljuk Bal urat.

HONFITÁRSAK! MAGYAROK! Ha New Brunswickba jöttök, keressétek fel Juhász József 20 Somerset streeti szalonot, hol minden időben friss magyar ételek és jó hűsítő italok kaphatók. (aug. 4.)

KITŰNŐ ALKALOM. Egy házaspárnak, a férfinak felszólalni kell, amiért külön 20 dolláros havi fizetést huz, az asszony főz, kitűnő alkalom nyílik a jólétre, ha egy magyar klubban a felügyeletet átvenni hajlandó. A ház áll 16 szobából, ezekből 11 be van burorozva. A havi házbér 77 dollár 50 cent. Nyolczszáz dollárért azonnal átvehető a jelenlegi kezelőtől, aki hosszú ideje használta eddig is. Bővebbet a Bevándorló kiadóhivatalában, 327 East, 13 str., New York.

\$25,000.00 ÁLLAMI BIZTOSÍTÁS. Joseph Major Myers pénzügyi irodák. Főhivatal: PHILLIPSBURG, N. J. Filialis: ALPHA, N. J. Az összes hájvonalak törvényes képviselője. Pénzügyi és adóügyek, a legbiztonságosabb és legelőnyösebb módokon. Mindenféle pénzügyi és adóügyeket, valamint komoly kölcsönös kölcsönözést, kifizetést, kezeltetését minden ügyben ingyenes felvilágosítást kapnak.

TOLVAJOKAT keresek. A budapesti illetőségű Laub Miksa és a jánosházi illetőségű Reizinger Hugó nálam laktak és egyszerre csak eltűntek és magukkal vitték ruháimat, egy lánczomat és két gyűrűmet. Szegény betegpótló vagyok, akit a kár nagyon sújt. Aki a tolvajok hollétét tudja, szíveskedjék azoknak címét velem közölni. Címem: Weissenstein Berta, 1436 Second Ave., New York.

SZABÓ IMRE ur az Ohio állambeli DAYTONBAN képviseli a Bevándorló-t. Előzetési és hirdetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat. Szabó urat melegen ajánljuk honfitársaink figyelmébe.

MANAJLOVITS MIKLÓS ur PHILADELPHIÁBAN és környékén képviseli a Bevándorló-t. Előzetési és hirdetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat. Ajánljuk őt ottani honfitársaink pártfogásába.

NYILVÁNOS KÖSZÖNET. Súlyos betegségen, nehéz műtéten mentem keresztül. A műtét alatt és betegségem folyamán dr. Pfister Károly 57 West 47-ik utca alatt rendelő műtőorvos és tanár ur annyival gondos és annyi emberbaráti szeretettel viseltetett velem szemben, hogy Istenen kívül neki köszönhetem az életemet. Most, hogy felépültem és ismét élő embernek mondhatom magamat, szent kötelességem dr. Pfister Károly urnak a nagy nyilvánosságban forró köszönetet mondani. Thury Ilona.

THE CITY BANK CO. BIZTOS, ERŐS, MEGBIZHATÓ. Takarékbetétek után 4 százalékot — fizet. — 10 AVENUE és PEARL ST. sarkán. SOUTH LORAIN, Ohio.

HUNFALVY HUGÓ Hites ügyvéd és jogtanácsos, — közjegyzői hivatal. — Iroda a főpostával szemben. 281 BROADWAY New York City.

NÉMETH DEZSÓ OKLEVEELES AMERIKAI MAGYAR ÜGYVÉD. Peres és perentárgyi ügyek. Közjegyzői okmányok. TŰZBIZTOSÍTÁS. — REAL ESTATE. 196 CHAPIN ST. (a Jefferson street sarkán) SOUTH BEND, IND.

BUKUROV DUSAN ur a Pennsylvania állambeli RANKINEAN képviseli a Bevándorló-t. Előzetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat. Rankini honfitársaink szíves jóindulatába ajánljuk Bukurov urat.

OLCSÓ LAKÁSOK. Két-, három- és négyszobás lakások, minden modern berendezéssel kiadók. Hideg, meleg víz, gőzfűtés, fűrdő. Tudakozódhatni az irodában: 415 East 64 St., New York. [aug. 30.]

KITŰNŐ FARM, nagy terjedelemmel, erdővel, tóval, Connecticut államban előnyös feltételek mellett bérbe adandó. Bővebb felvilágosítást ad Perényi Béla, 422 East 14 street, New York.

KERESEM a Veszprémmegyei külsővári származású sógoromat, Takács Imrét, aki 5 év előtt jött ki Amerikába. Kérem azokat, akik róla tudnak, hogy Adorján Mihály, 144 Richville Ave., Massillon, O. cím alatt értesítsenek.

The Friedman Print 215 BOWERY — NEW YORK. Elvállalja alapszabályok s mindennemű nyomtatványok elkészítését. — Kitűnően felszerelt magyar nyomda. — Elv: Csinos kiállítás olcsó árak mellett.

ÜZLETMEGNYITÁS. HENRY REITER derék és igyekvő honfitársunk McKeesporton 524—5th Avenue a mai kor igényeinek teljesen megfelelő CZIPŐÜZLETET nyitott. A mckeesporti magyarság szíves pártfogásába melegen ajánljuk.

MAGYAR JOGVÉDŐ EGYESÜLET (HUNGARIAN PROTECTIVE SOCIETY) Pittsburg, Pa. — Alapított 1905-ben. — Igazgatósági gyűléseit tartja minden hónapban saját helyiségében: 433 Fourth Ave., Pittsburg, Pa. Elnök: Óhegyi János, t. elnök Király E. József, alelnök Henyey Béla, pénztárnok Barna György, b. s. osztály pénztárnoka Horváth János, lev. titkár Pethő Károly, p. t. titkár Szabó Miklós, főjegyzősek J. A. Mész és W. Clyde Gruber, magyar ügyész és közjegyző Dobó István, orvos dr. Albert L. Király, ellenőrök Kovács Rudolf, Peggény Ferencz, igazgatók Pittsburgban Ostroulsky Mihály, Horváth János, Mesterházy Károly, Willockban Fogány Ferencz, Connellsville és vidékén Rutsch Péter, Koleszár István, Trausky és vidékén Kránts Kálmán, Fie, mingpark és Pittsokban Karus Vendel és Adorján Lajos, Bruceton és vidékén Béla és Szabó Miklós, McKeesportban Kánya Gábor, McKeesRockban Henyey Béla és Szabó Miklós, Taugerben Leányfalva, Ambergben Szabó János, Irwinban Bukovits János, Corapolisban Máté János, Dunkirben Simon József, New Brightonban Górcsós Kálmán, Duquesneban Gogolya András és Kolosai József, Coleyan (Castle Shannon) Báthory István, Leechburghban Boltán János, Pittsburgen Máté János, Preston, Irwinban és vidékén Gád Imre és Málleg József, Pricedon Krajnák András, Coal Bluff, Shire Oakann Harapó István, Whittetten Zohan Zeigmond, Coal-Center és vidékén Balogh János, Wilkchavenben Gogolya István, Uniontown-Yorkon Béla és Mihály, W. Leisenringon Elek András, Uniontownban Matuly Zoltán, Lyndorán Dobó László.

AMERIKAI MAGYAR SZÖVETSÉG. Alakult 1906. február 27. Cleveland, O. A Szövetség célja: az Amerikában élő magyarok testületi összeköttetés, anyagi és erkölcsi érdekeik védelme. Összeállítások, határozatok Amerikán minden magyarországi helyen. Aki a Szövetség tagjává akar lenni, írja alá alapszabályokért a titkári hivatalhoz 305 CENTURY BUILDING, Cleveland, O.

18 éve fennálló banküzlet PEARL JOZSEF, bankháza FÜZLET: 819 East 3rd Street. FIOKÜZLET: 801 E. 3rd St., Oak cor. SOUTH BETHLEHEM, PA. Az összes hájvonalak törvényes képviselője. Pénzügyi üzemeket a világ minden részébe legelőnyösebben és legbiztosabban küld. Bármily peres ügyet, úgy óhazai, mint itteni dolgokat elintéz. Közjegyzői okiratokat törvényesen hitelesít. Utalgatásokat ingyen ad.

THE CITY BANK CO. BIZTOS, ERŐS, MEGBIZHATÓ. Takarékbetétek után 4 százalékot — fizet. — 10 AVENUE és PEARL ST. sarkán. SOUTH LORAIN, Ohio.